

這份刊物的 PDF 版本的文字是從印刷版掃描而成，再利用光學字符識別軟件轉換成電子格式。由於原印刷版本已印製並保存多年，光學字符識別技術未必能準確地識別某些文字或數字。因此，搜索或複製此 PDF 檔案內的文字時應加以注意。

The text of this PDF publication was scanned from its printed version and then converted to electronic text using Optical Character Recognition (OCR) software. Because of the age and condition of the original printed copy, the OCR may not recognise certain characters or figures accurately. Caution should therefore be taken when searching or copying text from this PDF publication.

# Consumer Price Index Report

## 消費物價指數月報

March 1997

一九九七年三月



Census and Statistics Department  
Hong Kong  
香港 政府統計處



For enquiries about the CPI, please contact  
查詢消費物價指數，請聯絡

Consumer Price Index Section,  
Census and Statistics Department, Hong Kong  
香港 政府統計處消費物價指數組

4/F, Park Commercial Centre, 6-10 Shelter Street, Causeway Bay, Hong Kong.  
Tel: 2805 6403  
Fax No.: 2577 6253

香港銅鑼灣信德街6-10號維園商業中心四樓  
電話：2805 6403  
圖文傳真：2577 6253



## CONTENTS

## 目錄

	Page 頁數
I. Introduction	1
II. Summary	1
Table A Main statistics of Consumer Price Indices (Oct. 94 - Sep. 95 = 100)	2
III. Detailed changes in the 1994/95-based CPIs, as compared with same month in preceding year	2
Chart A Consumer Price Indices and year-on-year rate of change	3
Table B(1) Year-on-year rates of change in the CPIs at commodity/service section level	4
Table B(2) Contribution to the year-on-year change in the CPIs at commodity/service section level	5
IV. Detailed changes in the 1994/95-based CPIs, as compared with preceding month	6
Table C(1) Month-to-month rates of change in the CPIs at commodity/service section level	7
Table C(2) Contribution to the month-to-month change in the CPIs at commodity/service section level	8
V. Detailed statistics of Consumer Price Indices	9
I. 緒言	1
II. 摘要	1
表甲 消費物價指數的主要統計數字 (九四年十月至九五年九月=100)	2
III. 以一九九四至九五年為基期的消費物價指數與去年同月比較的變動詳情	2
圖甲 消費物價指數及其按年變動率	3
表乙(1) 消費物價指數內各類商品/服務指數的按年變動率	4
表乙(2) 消費物價指數內各類商品/服務指數在總指數的按年變動中所佔的比率	5
IV. 以一九九四至九五年為基期的消費物價指數與上月比較的變動詳情	6
表丙(1) 消費物價指數內各類商品/服務指數的按月變動率	7
表丙(2) 消費物價指數內各類商品/服務指數在總指數的按月變動中所佔的比率	8
V. 各類消費物價指數的詳細統計數字	9

**TABLES**

	<u>統計表</u>	Page 頁數
1(A) Time series of Composite Consumer Price Index	1(甲) 綜合消費物價指數的時間數列	12
1(B) Time series of Consumer Price Index (A)	1(乙) 甲類消費物價指數的時間數列	13
1(C) Time series of Consumer Price Index (B)	1(丙) 乙類消費物價指數的時間數列	14
1(D) Time series of Hang Seng Consumer Price Index	1(丁) 恒生消費物價指數的時間數列	15
2(A) Composite Consumer Price Index for March 1997 compared with last month and the same month last year	2(甲) 一九九七年三月綜合消費物價指數與上月的比較及去年同月的比較	16
2(B) Consumer Price Index (A) for March 1997 compared with last month and the same month last year	2(乙) 一九九七年三月甲類消費物價指數與上月的比較及去年同月的比較	19
2(C) Consumer Price Index (B) for March 1997 compared with last month and the same month last year	2(丙) 一九九七年三月乙類消費物價指數與上月的比較及去年同月的比較	22
2(D) Hang Seng Consumer Price Index for March 1997 compared with last month and the same month last year	2(丁) 一九九七年三月恒生消費物價指數與上月的比較及去年同月的比較	25
3(A) Contribution to the changes in Composite Consumer Price Index by selected commodity/service groups	3(甲) 選定商品/服務組別在綜合消費物價指數的變動所佔的比率	28
3(B) Contribution to the changes in Consumer Price Index (A) by selected commodity/service groups	3(乙) 選定商品/服務組別在甲類消費物價指數的變動所佔的比率	28
3(C) Contribution to the changes in Consumer Price Index (B) by selected commodity/service groups	3(丙) 選定商品/服務組別在乙類消費物價指數的變動所佔的比率	29
3(D) Contribution to the changes in Hang Seng Consumer Price Index by selected commodity/service groups	3(丁) 選定商品/服務組別在恒生消費物價指數的變動所佔的比率	29

	Page 頁數
4 Average prices and price ranges of some food items	30
5(A) Month-to-month percentage changes of the seasonally adjusted Composite CPI and CPI(A)	31
5(B) Month-to-month percentage changes of the seasonally adjusted CPI(B) and Hang Seng CPI	32

## CHARTS

- 1 Consumer Price Indices at commodity/service section level

## APPENDIX (Oct. 89 - Sep. 90 = 100)

- A Time series of Composite Consumer Price Index
- B Time series of Consumer Price Index (A)
- C Time series of Consumer Price Index (B)
- D Time series of Hang Seng Consumer Price Index

## 統計圖

- 1 消費物價指數的各類商品/服務指數

## 附表 (八九年十月至九〇年九月=100)

- |                 |    |
|-----------------|----|
| 甲 綜合消費物價指數的時間數列 | 42 |
| 乙 甲類消費物價指數的時間數列 | 43 |
| 丙 乙類消費物價指數的時間數列 | 44 |
| 丁 恒生消費物價指數的時間數列 | 45 |



## I. Introduction

1. The Consumer Price Indices (CPI) series is rebased to 1994/95 using updated household expenditure patterns obtained from the 1994/95 Household Expenditure Survey (HES). The rebased CPI series has replaced the old series with 1989/90 as base period. To maintain continuity in the use of relevant CPI statistics, data on the old series (Oct. 89 - Sep. 90 = 100) are presented in this monthly report, together with the new CPI series (Oct. 94 - Sep. 95 = 100) until March 1997 (i.e. the current issue), after which the old series will be discontinued.

## II. Summary

2. The latest available figures for the Consumer Price Indices (CPIs) based on the 1994/95-based CPI series are summarized in Table A.

3. Monthly CPIs are compiled on the basis of (a) expenditure patterns of relevant households and (b) prices collected currently in the month. The expenditure patterns underlying the 1994/95-based CPIs are based on those patterns derived from the 1994/95 Household Expenditure Survey. As households in different expenditure ranges have different expenditure patterns, the impacts of consumer price inflation on households in different expenditure ranges are different. Hence, three series of CPIs, each referring to households in a different expenditure range, are compiled in Hong Kong. The CPI(A) is based on the expenditure pattern of about 50% of households in Hong Kong, which had an average monthly expenditure of \$4,000-\$15,999 in 1994/95 (broadly equivalent to \$4,300-\$17,300 at 1996 prices). The CPI(B) is based on the expenditure pattern of the next 30% of households, which had an average monthly expenditure of \$16,000-\$29,999 in 1994/95 (broadly equivalent to \$17,300-\$32,600 at 1996 prices). The Hang Seng CPI (HSCPI) is based on the expenditure pattern of the next 10% of households, which had an average monthly expenditure of \$30,000 - \$59,999 in 1994/95 (broadly equivalent to \$32,600-\$65,300 at 1996 prices). Based on the expenditure pattern of all households taken together, a Composite CPI has also been compiled since 1992.

## I. 緒言

1. 消費物價指數數列的基期現已重訂為一九九四至九五年，新指數數列是以一九九四至九五年度的住戶開支統計調查得出的本港住戶開支模式作為計算基礎。重訂基期的消費物價指數數列已取代以一九八九至九零年為基期的舊指數數列。為了保持使用指數的連貫性，除了新指數數列(九四年十月至九五年九月=100)外，舊指數數列(八九年十月至九零年九月=100)的資料，亦載於本月報內，直至一九九七年三月份(即本期月報)為止，之後，本處將停止編製舊指數數列。

## II. 摘要

2. 以一九九四至九五年為基期的消費物價指數及其變動率的最新數字列載於表甲。

3. 每月的消費物價指數是根據（一）有關住戶的開支模式及（二）當月搜集的價格資料而計算。以一九九四 / 九五年為基期的消費物價指數的開支模式是以一九九四 / 九五年住戶開支統計調查結果為根據。由於不同開支組別的住戶的開支模式各有差別，消費物價上漲對它們有不同的影響。因此，香港編製出三項針對不同的住戶開支組別的消費物價指數。甲類消費物價指數是根據約 50% 本港住戶開支模式計算，該等住戶在一九九四至九五年期間的每月平均開支在 4,000 元至 15,999 元之間(以一九九六年價格計算，大約相等於 4,300 元至 17,300 元)。乙類消費物價指數是根據約 30% 本港住戶開支模式計算，該等住戶在一九九四至九五年期間的每月平均開支在 16,000 元至 29,999 元之間(一九九六年價格計算，大約相等於 17,300 元至 32,600 元)。而恒生消費物價指數是根據約 10% 本港住戶開支模式計算，該等住戶在一九九四至九五年期間的每月平均開支在 30,000 元至 59,999 元之間(以一九九六年價格計算，大約相等於 32,600 元至 65,300 元)。自一九九二年起，根據所有住戶的整體消費模式而編製一項綜合消費物價指數。

Table A Main statistics of Consumer Price Indices (Oct. 94 - Sep. 95 = 100)  
表甲 消費物價指數的主要統計數字 (九四年十月至九五年九月=100)

	Composite CPI 綜合消費 物價指數	CPI(A) 甲類消費 物價指數	CPI(B) 乙類消費 物價指數	HSCPI# 恒生消費 物價指數
Index for March 1997 一九九七年三月份指數	<u>112.5</u>	<u>112.1</u>	<u>112.6</u>	<u>112.9</u>
- compared with February 1997 與一九九七年二月比較	+0.2%	- 0.1%	+0.1%	+0.6%
- compared with March 1996 與一九九六年三月比較	+5.9%	+5.7%	+5.8%	+6.3%
Average for the 12 months ended March 1997 compared with the average for the 12 months ended March 1996 截至一九九七年三月止十二個月的平均數與截至一九 九六年三月止十二個月的平均數比較	+6.1%	+6.0%	+6.2%	+6.3%
Average for the 3 months ended March 1997 compared with the average for the 3 months ended March 1996 截至一九九七年三月止三個月的平均數與截至一九九 六年三月止三個月的平均數比較	+6.1%	+6.2%	+6.1%	+6.1%
Movements of the seasonally adjusted index 經季節性調整的指數變動				
- March 1997 compared with February 1997 一九九七年三月與一九九七年二月比較	+0.7%	+0.5%	+0.6%	+1.0%
- average rate of change per month during the 3-month period ended March 1997 截至一九九七年三月止三個月內平均每月的變動率	+0.5%	+0.4%	+0.5%	+0.5%

# The Hang Seng Consumer Price Index (HSCPI) is compiled and released by the Hang Seng Bank.  
恒生消費物價指數是由恒生銀行編製及公布的。

### III. Detailed changes in the 1994/95-based CPIs, as compared with same month in preceding year

4. Movements of the CPIs are presented graphically in the next page, in terms of both the index number and its year-on-year rate of change.

### III. 以一九九四至九五年為基期的消 費物價指數與去年同月比較的變 動詳情

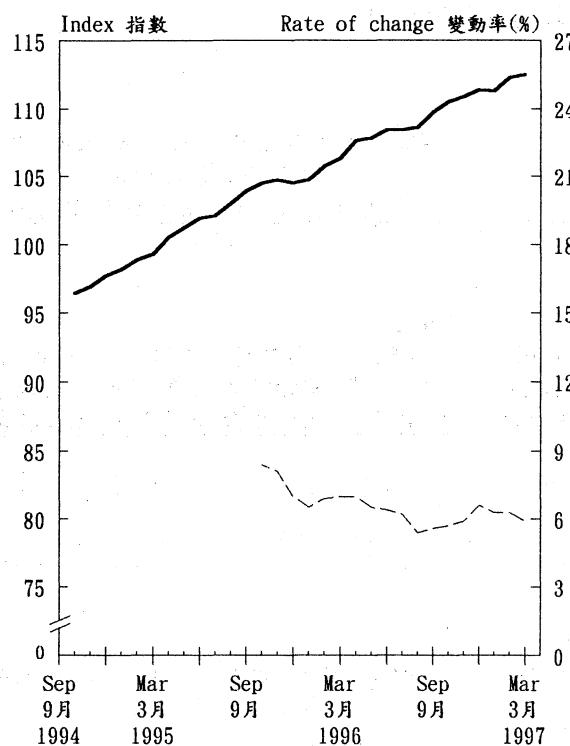
4. 各類消費物價指數的變動情況及其按年  
變動率分別列載於下一页的圖表內。

Chart A Consumer Price Indices (Oct. 1994 - Sep. 1995 = 100) and Year-on-year rate of change

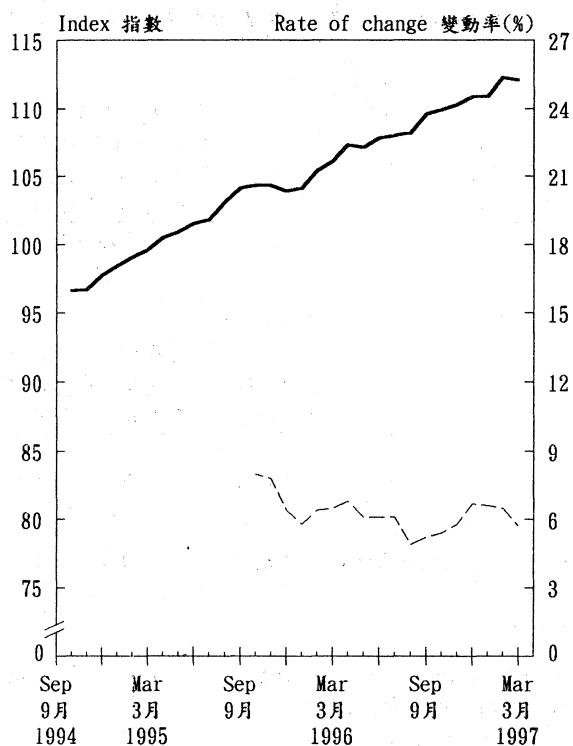
圖 甲 消費物價指數(一九九四年十月至一九九五年九月 = 100)及其按年變動率

—— Index 指數      - - - - Year-on-year rate of change 按年變動率

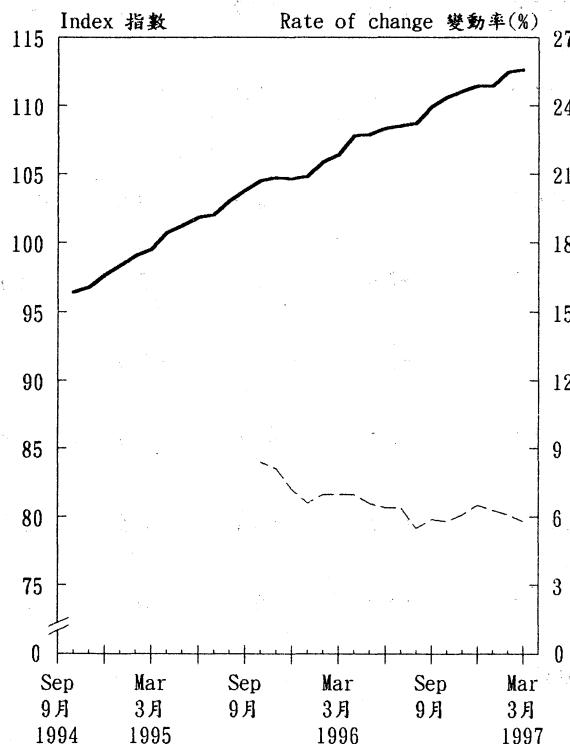
Composite Consumer Price Index  
綜合消費物價指數



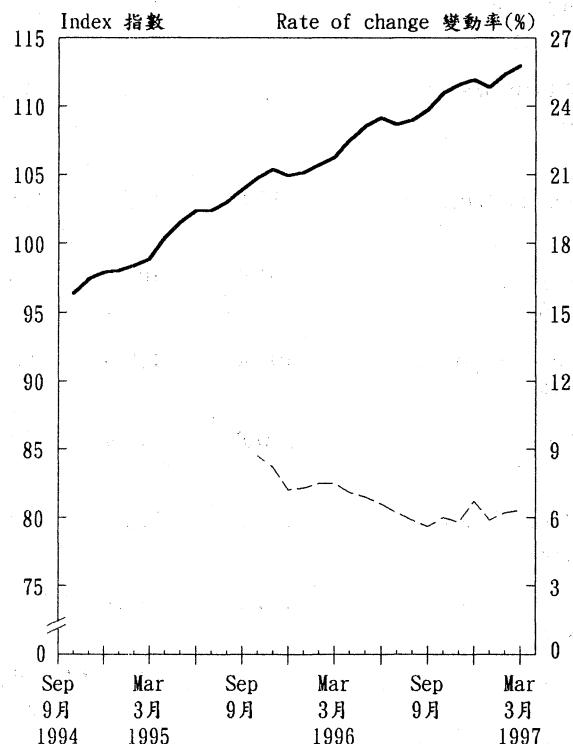
Consumer Price Index (A)  
甲類消費物價指數



Consumer Price Index (B)  
乙類消費物價指數



Hang Seng Consumer Price Index  
恒生消費物價指數



5. The relevant statistics, analyzed by sections of commodity/service, are shown in the table below:

Table B(1) Year-on-year rates of change in the CPIs at commodity/service section level  
表乙(1) 消費物價指數內各類商品/服務指數的按年變動率

Section 類別	(Oct. 94 - Sep. 95 = 100) Index for March 1997 (九四年十月至九五年九月=100)				Change in the indices over March 1996 九七年三月份指數 與九六年三月份指數比較的變動率 (%)			
	(points) (點)							
	Composite CPI 綜合消費 物價指數	CPI(A) 甲類消費 物價指數	CPI(B) 乙類消費 物價指數	HSCPI 恒生消費 物價指數	Composite CPI 綜合消費 物價指數	CPI(A) 甲類消費 物價指數	CPI(B) 乙類消費 物價指數	HSCPI 恒生消費 物價指數
Food 食品	107.7	107.7	107.9	107.1	+2.2	+1.9	+2.3	+2.6
Meals bought away from home 外出用膳	108.7	109.3	108.7	107.1	+3.6	+3.7	+3.5	+3.5
Food, excluding meals bought away from home 食品(不包括外出用膳)	106.2	105.7	106.5	107.0	+0.0*	-0.2	+0.2	+0.6
Housing 住屋	120.3	119.4	119.3	122.4	+8.7	+9.2	+7.8	+9.3
Fuel and light 燃料及電力	113.4	113.3	113.3	113.9	+7.3	+7.2	+7.4	+7.1
Alcoholic drinks and tobacco 煙酒	112.4	112.7	112.5	111.0	+6.3	+6.5	+6.3	+5.4
Clothing and footwear 衣履	112.6	115.6	115.8	106.3	+11.6	+11.5	+12.0	+11.0
Durable goods 耐用物品	105.0	104.9	105.3	104.7	+2.9	+2.9	+3.3	+2.4
Miscellaneous goods 雜項物品	108.4	109.6	108.5	106.9	+7.7	+10.5	+7.4	+4.8
Transport 交通	110.8	110.9	111.1	110.5	+4.1	+4.6	+4.2	+3.5
Miscellaneous services 雜項服務	112.1	113.5	112.8	110.1	+6.1	+6.4	+6.5	+5.3
All items 總指數	112.5	112.1	112.6	112.9	+5.9	+5.7	+5.8	+6.3

\* less than 0.05%  
少於0.05%

Table B(2) Contribution to the year-on-year change in the CPIs at commodity/service section level  
 表乙(2) 消費物價指數內各類商品/服務指數在總指數的按年變動中所佔的比率

Section 類別	Contribution to the change in the all-item index 在總指數變動中所佔的比率 (in terms of percentage point) (以百分點計)				Contribution to the change in the all-item index 在總指數變動中所佔的比率 (in terms of percentage share) (以所佔百分率計)			
	Composite				Composite			
	CPI 綜合消費 物價指數	CPI(A) 甲類消費 物價指數	CPI(B) 乙類消費 物價指數	HSCPI 恒生消費 物價指數	CPI 綜合消費 物價指數	CPI(A) 甲類消費 物價指數	CPI(B) 乙類消費 物價指數	HSCPI 恒生消費 物價指數
Food 食品	+0.6	+0.7	+0.7	+0.5	+10.9	+12.6	+11.6	+8.3
Meals bought away from home 外出用膳	+0.6	+0.8	+0.6	+0.5	+10.9	+13.3	+11.3	+7.7
Food, excluding meals bought away from home 食品(不包括外出用膳)	+0.0*	-0.0*	+0.0*	+0.0*	+0.0*	-0.7	+0.3	+0.6
Housing 住屋	+2.6	+2.4	+2.3	+3.3	+44.3	+42.0	+39.8	+53.1
Fuel and light 燃料及電力	+0.2	+0.2	+0.2	+0.1	+2.9	+4.2	+2.8	+1.7
Alcoholic drinks and tobacco 煙酒	+0.1	+0.1	+0.1	+0.0*	+1.4	+2.3	+1.3	+0.7
Clothing and footwear 衣履	+0.7	+0.6	+0.8	+0.8	+12.5	+10.1	+14.1	+12.7
Durable goods 耐用物品	+0.2	+0.1	+0.2	+0.1	+2.6	+2.1	+3.2	+2.3
Miscellaneous goods 雜項物品	+0.4	+0.6	+0.5	+0.3	+7.6	+10.4	+7.9	+4.3
Transport 交通	+0.3	+0.3	+0.3	+0.3	+5.4	+5.8	+5.6	+4.9
Miscellaneous services 雜項服務	+0.7	+0.6	+0.8	+0.8	+12.3	+10.5	+13.8	+12.0
All items 總指數	+5.9	+5.7	+5.8	+6.3	100.0	100.0	100.0	100.0

\* less than 0.05%  
少於0.05%

6. Comparing March 1997 with March 1996, relatively faster price increases than the overall average were recorded for clothing and footwear (11.5% in CPI(A) and 11.6% in Composite CPI); miscellaneous goods (10.5% and 7.7%); housing (9.2% and 8.7%); fuel and light (7.2% and 7.3%); alcoholic drinks and tobacco (6.5% and 6.3) and miscellaneous services (6.4% and 6.1%). On the other hand, relatively slower price increases than the overall average were recorded for durable goods (2.9% in both CPI(A) and Composite CPI); meals bought away from home (3.7% and 3.6%) and transport (4.6% and 4.1%). Food (excluding meals bought away from home) however recorded a price decline of 0.2% in CPI(A) and remained unchanged in Composite CPI.

7. Movements of the section indices, in terms of both the index number and its year-on-year rate of change, are presented graphically in Chart 1.

#### IV. Detailed changes in the 1994/95-based CPIs, as compared with preceding month

8. The relevant statistics, analyzed by sections of commodity/service, are shown in the next page.

9. Compared with February 1997, the 1994/95-based CPI(A) for March 1997 decreased by 0.1%, while the CPI(B), Hang Seng CPI and Composite CPI increased by 0.1%, 0.6% and 0.2% respectively. The index for alcoholic drinks and tobacco increased by 2.6% in the CPI(A), by 1.9% in the CPI(B), by 1.0% in the Hang Seng CPI and by 2.1% in the Composite CPI and that for miscellaneous goods increased by 1.2% in the CPI(A), by 1.8% in both the CPI(B) and Hang Seng CPI and by 1.6% in the Composite CPI. The index for clothing and footwear increased by 1.0% in the CPI(A), by 0.7% in the CPI(B), by 3.0% in the Hang Seng CPI and by 1.4% in the Composite CPI. On the other hand, the index for food (excluding meals bought away from home) decreased by 2.6% in the CPI(A), by 2.0% in the CPI(B), by 1.4% in the Hang Seng CPI and by 2.2% in the Composite CPI and that for miscellaneous services decreased by 1.2% in the CPI(A), by 1.3% in the CPI(B), by 0.3% in the Hang Seng CPI and by 1.0% in the Composite CPI. Movements in the indices for the other commodity/services sections were not very significant.

6. 一九九七年三月與一九九六年三月比較，升幅比總指數升幅較大的項目有衣履(在甲類消費物價指數中上升 11.5%及在綜合消費物價指數中上升 11.6%)、雜項物品(10.5%及 7.7%)、住屋(9.2%及 8.7%)、燃料及電力(7.2%及 7.3%)、煙酒(6.5%及 6.3%)及雜項服務(6.4%及 6.1%)。另一方面，升幅比總指數升幅較小的項目有耐用物品(在甲類及綜合消費物價指數中均上升 2.9%)、外出用膳(3.7%及 3.6%)及交通(4.6%及 4.1%)。食品(不包括外出用膳)在甲類消費物價指數中下降 0.2%，而在綜合消費物價指數中則維持不變。

7. 各分類指數的變動情況及其按年變動率分別列載於圖 1。

#### IV. 以一九九四至九五年為基期的消費物價指數與上月比較的變動詳情

8. 有關各商品/服務指數的統計數字臚列於下一頁。

9. 一九九七年三月與一九九七年二月比較，以一九九四至九五年為基期的甲類消費物價指數下降 0.1%，而乙類、恒生及綜合消費物價指數分別上升 0.1%、0.6%及 0.2%。煙酒指數在甲類指數中上升 2.6%，在乙類指數中上升 1.9%，在恒生消費物價指數中上升 1.0%及在綜合消費物價指數中上升 2.1%，而雜項物品指數在甲類指數中上升 1.2%，在乙類及恒生消費物價指數中均上升 1.8%及在綜合消費物價指數中上升 1.6%。衣履指數在甲類指數中上升 1.0%，在乙類指數中上升 0.7%，在恒生消費物價指數中上升 3.0%及在綜合消費物價指數中上升 1.4%。另一方面，食品(不包括外出用膳)指數在甲類指數中下降 2.6%，在乙類指數中下降 2.0%，在恒生消費物價指數中下降 1.4%及在綜合消費物價指數中下降 2.2%，而雜項服務指數在甲類指數中下降 1.2%，在乙類指數中下降 1.3%，在恒生消費物價指數中下降 0.3%及在綜合消費物價指數中下降 1.0%。其他類別的變動則比較輕微。

Table C(1) Month-to-month rates of change in the CPIs at commodity/service section level  
表丙(1) 消費物價指數內各類商品/服務指數的按月變動率

Section 類別	(Oct. 94 - Sep. 95 = 100) Index for March 1997 (九四年十月至九五年九月=100) 九七年三月份指數 (points) (點)				Change in the indices over February 1997 九七年三月份指數 與九七年二月份指數比較的變動率 (%)			
	Composite				Composite			
	CPI	CPI(A)	CPI(B)	HSCPI	CPI	CPI(A)	CPI(B)	HSCPI
Food 食品	107.7	107.7	107.9	107.1	-0.7	-1.0	-0.6	-0.4
Meals bought away from home 外出用膳	108.7	109.3	108.7	107.1	+0.2	+0.3	+0.2	+0.1
Food, excluding meals bought away from home 食品(不包括外出用膳)	106.2	105.7	106.5	107.0	-2.2	-2.6	-2.0	-1.4
Housing 住屋	120.3	119.4	119.3	122.4	+0.6	+0.5	+0.6	+0.8
Fuel and light 燃料及電力	113.4	113.3	113.3	113.9	+0.6	+0.5	+0.6	+0.6
Alcoholic drinks and tobacco 煙酒	112.4	112.7	112.5	111.0	+2.1	+2.6	+1.9	+1.0
Clothing and footwear 衣履	112.6	115.6	115.8	106.3	+1.4	+1.0	+0.7	+3.0
Durable goods 耐用物品	105.0	104.9	105.3	104.7	+0.9	+0.8	+1.0	+0.9
Miscellaneous goods 雜項物品	108.4	109.6	108.5	106.9	+1.6	+1.2	+1.8	+1.8
Transport 交通	110.8	110.9	111.1	110.5	+0.1	-0.0*	+0.1	+0.3
Miscellaneous services 雜項服務	112.1	113.5	112.8	110.1	-1.0	-1.2	-1.3	-0.3
All items 總指數	112.5	112.1	112.6	112.9	+0.2	-0.1	+0.1	+0.6

\* less than 0.05%  
少於0.05%

Table C(2) Contribution to the month-to-month change in the CPIs at commodity/service section level  
表丙(2) 消費物價指數內各類商品/服務指數在總指數的按月變動中所佔的比率

Section <u>類別</u>	Contribution to the change in the all-item index <u>在總指數變動中所佔的比率</u> (in terms of percentage point) <u>(以百分點計)</u>				Contribution to the change in the all-item index <u>在總指數變動中所佔的比率</u> (in terms of percentage share) <u>(以所佔百分率計)</u>			
	Composite				Composite			
	CPI <u>綜合消費 物價指數</u>	CPI(A) <u>甲類消費 物價指數</u>	CPI(B) <u>乙類消費 物價指數</u>	HSCPI <u>恒生消費 物價指數</u>	CPI <u>綜合消費 物價指數</u>	CPI(A) <u>甲類消費 物價指數</u>	CPI(B) <u>乙類消費 物價指數</u>	HSCPI <u>恒生消費 物價指數</u>
Food 食品	-0.2	-0.4	-0.2	-0.1	-122.0	+302.1	-153.8	-12.4
Meals bought away from home 外出用膳	+0.0*	+0.1	+0.0*	+0.0*	+24.3	-42.9	+43.1	+2.0
Food, excluding meals bought away from home 食品(不包括外出用膳)	-0.2	-0.4	-0.2	-0.1	-146.3	+345.0	-196.9	-14.4
Housing 住屋	+0.2	+0.1	+0.2	+0.3	+118.0	-113.4	+166.4	+49.3
Fuel and light 燃料及電力	+0.0*	+0.0*	+0.0*	+0.0*	+8.0	-13.3	+13.1	+1.5
Alcoholic drinks and tobacco 煙酒	+0.0*	+0.1	+0.0*	+0.0*	+17.0	-43.0	+21.4	+1.3
Clothing and footwear 衣履	+0.1	+0.1	+0.1	+0.2	+57.8	-41.1	+48.9	+36.9
Durable goods 耐用物品	+0.0*	+0.0*	+0.1	+0.1	+28.8	-27.4	+52.4	+9.1
Miscellaneous goods 雜項物品	+0.1	+0.1	+0.1	+0.1	+57.2	-59.0	+105.7	+16.1
Transport 交通	+0.0*	-0.0*	+0.0*	+0.0*	+6.1	+0.5	+5.6	+5.0
Miscellaneous services 雜項服務	-0.1	-0.1	-0.2	-0.0*	-70.9	+94.5	-159.7	-6.8
All items 總指數	+0.2	-0.1	+0.1	+0.6	100.0	100.0	100.0	100.0

\* less than 0.05%  
少於0.05%

## V. Detailed statistics of Consumer Price Indices

10. Tables 1(A) to 1(D) present respectively the time series of CPIs at commodity/service section level. The index movements of the four CPIs by nine sections and 97 commodity/service groups are shown in Tables 2(A) to 2(D) respectively. The contributions of changes in selected group indices to the changes in the CPIs are presented in Tables 3(A) to 3(D).

11. During March, the prices of salt-water fish, fresh fruit and live poultry and charges for hair-dressing decreased.

12. The index for food decreased by 1.0% in the CPI(A), by 0.6% in the CPI(B), by 0.4% in the Hang Seng CPI and by 0.7% in the Composite CPI due to the decreases in the prices of salt-water fish, fresh fruit and live poultry.

- (i) Salt-water fish - The average retail prices of salt-water fish decreased by 14.8% in the CPI(A), by 12.4% in the CPI(B), by 9.7% in the Hang Seng CPI and by 13.2% in the Composite CPI.
- (ii) Fresh fruit - The average retail prices of fresh fruit decreased by 11.6% in the CPI(A), by 11.8% in the CPI(B), by 11.4% in the Hang Seng CPI and by 11.6% in the Composite CPI.
- (iii) Live poultry - The average retail prices of live poultry decreased by 9.5% in the CPI(A), by 9.7% in the CPI(B), by 10.1% in the Hang Seng CPI and by 9.7% in the Composite CPI.

13. The average retail prices and price ranges of some food items for the current month, last month and same month last year are shown in Table 4.

## V. 各類消費物價指數的詳細統計數字

10. 表1(甲)至1(丁)分別列載消費物價指數中的各類別指數的時間數列。而各類消費物價指數中的九個類別和九十七個組別的商品 / 服務指數的變動情況亦分別列載於表2(甲)至2(丁)。至於選定商品及服務組別在消費物價指數的按月變動中所佔的比率則列載於表3(甲)至3(丁)。

11. 三月份內，鹹水魚、鮮果和家禽的價格及理髮的費用均告下降。

12. 食品指數在甲類指數中下降 1.0%，在乙類指數中下降 0.6%，在恒生消費物價指數中下降 0.4%及在綜合消費物價指數中下降 0.7%，這是由於鹹水魚、鮮果及家禽的價格下降所致。

(i) 鹹水魚 - 鹹水魚的平均零售價在甲類指數中下降 14.8%，在乙類指數中下降 12.4%，在恒生消費物價指數中下降 9.7% 及在綜合消費物價指數中下降 13.2%。

(ii) 鮮果 - 鮮果的平均零售價在甲類指數中下降 11.6%，在乙類指數中下降 11.8%，在恒生消費物價指數中下降 11.4%及在綜合消費物價指數中下降 11.6%。

(iii) 家禽 - 家禽的平均零售價在甲類指數中下降 9.5%，在乙類指數中下降 9.7%，在恒生消費物價指數中下降 10.1%及在綜合消費物價指數中下降 9.7%。

13. 表4列載選定食品在本月、上月及去年同月的平均零售價格及價格範圍。

14. The index for housing increased by 0.5% in the CPI(A), by 0.6% in the CPI(B), by 0.8% in the Hang Seng CPI and by 0.6% in the Composite CPI due to higher rent for some private housing units.

15. The index for fuel and light increased by 0.5% in the CPI(A) and 0.6% in the other CPIs due to an increase in electricity charges.

16. The index for alcoholic drinks and tobacco increased by 2.6% in the CPI(A), by 1.9% in the CPI(B), by 1.0% in the Hang Seng CPI and by 2.1% in the Composite CPI due to increases in the prices of cigarettes.

17. The index for clothing and footwear increased by 1.0% in the CPI(A), by 0.7% in the CPI(B), by 3.0% in the Hang Seng CPI and by 1.4% in the Composite CPI due to higher prices of outerclothing after the Winter sales.

18. The index for durable goods increased by 0.8% in the CPI(A), by 1.0% in the CPI(B), by 0.9% in both the Hang Seng CPI and Composite CPI due to higher prices of travel and sports goods.

19. The index for miscellaneous goods increased by 1.2% in the CPI(A), by 1.8% in both the CPI(B) and Hang Seng CPI and by 1.6% in the Composite CPI due to increases in the prices of jewellery.

20. The index for transport increased by 0.1% in the CPI(B), by 0.3% in the Hang Seng CPI and by 0.1% in the Composite CPI due to increases in the prices of motor fuel and lubricant. The index for transport remained unchanged in the CPI(A).

21. The index for miscellaneous services decreased by 1.2% in the CPI(A), by 1.3% in the CPI(B), by 0.3% in the Hang Seng CPI and by 1.0% in the Composite CPI as the charges for hair-dressing resumed normal after the price increase around the Chinese New Year.

14. 住屋指數在甲類指數中上升 0.5%，在乙類指數中上升 0.6%，在恒生消費物價指數中上升 0.8%及在綜合消費物價指數中上升 0.6%，這是由於若干私人住宅單位的租金上漲所致。

15. 燃料及電力指數在甲類指數中上升 0.5% 及在其他消費物價指數中均上升 0.6%，這是由於電費上升所致。

16. 煙酒指數在甲類指數中上升 2.6%，在乙類指數中上升 1.9%，在恒生消費物價指數中上升 1.0%及在綜合消費物價指數中上升 2.1%，這是由於香煙的價格上升所致。

17. 衣履指數在甲類指數中上升 1.0%，在乙類指數中上升 0.7%，在恒生消費物價指數中上升 3.0%及在綜合消費物價指數中上升 1.4%，這是由於冬季減價後外衣的價格上升所致。

18. 耐用物品指數在甲類指數中上升 0.8%，在乙類指數中上升 1.0%，在恒生及綜合消費物價指數中均上升 0.9%，這是由於旅行及體育用品的價格上升所致。

19. 雜項物品指數在甲類指數中上升 1.2%，在乙類及恒生消費物價指數中均上升 1.8%及在綜合消費物價指數中上升 1.6%，這是由於首飾的價格上升所致。

20. 交通指數在乙類指數中上升 0.1%，在恒生消費物價指數中上升 0.3%及在綜合消費物價指數中上升 0.1%，這是由於汽油的價格上升所致。交通指數在甲類指數中則維持不變。

21. 雜項服務指數在甲類指數中下降 1.2%，在乙類指數中下降 1.3%，在恒生消費物價指數中下降 0.3%及在綜合消費物價指數中下降 1.0%，這是由於理髮的收費在農曆新年上升過後回復正常所致。

22. Month-to-month percentage changes based on the original data series are affected by seasonal variations. The monthly changes of the seasonally adjusted CPIs are presented in Tables 5(A) to 5(B).

23. Tables (A) to (D) in the Appendix show the monthly 1989/90-based CPIs by section.

22. 原來數列的按月轉變百分率是會受到季節性變化的影響。表 5(甲)至 5(乙)列載經季節性調整後的消費物價指數的每月變動情況。

23. 附表中的表(甲)至表(丁)顯示以一九八九至九零年為基期的每月各類消費物價指數及各類別指數。

CPI figures given in this report are not seasonally adjusted unless otherwise specified.

Figures may not add up to totals due to rounding.

All percentage changes are derived from CPI figures taken to more than 1 decimal place.

除另有註明外，此月報載列的消費物價指數均屬未經季節性調整。

由於四捨五入的關係，個別數字加起來不一定等於總數。

所有變動百分率均以多過一個小數點位的消費物價指數作為計算基礎。

Table 1(A) Time series of Composite Consumer Price Index (Oct. 94 - Sep. 95 = 100)  
 表 1(甲) 綜合消費物價指數的時間數列 (一九九四年十月至一九九五年九月 = 100)

Year and month	All items	Food	Meals away from home	Food, excluding meals away from home	Hous- ing	Fuel and light	Alcoholic drinks & tobacco	Cloth- ing and foot- wear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. serv- ices
年 / 月	總指數	食品	外出	食品(不包括 用膳)	住屋	燃料及 電力	煙酒	衣履	耐用品	雜項 物品	交通	雜項 服務
Weight 權數	100.00	29.50	(18.16)	(11.34)	28.83	2.36	1.35	6.66	5.49	6.14	7.77	11.90
1994 (Oct-Dec) (10月至12月)	97.0	96.7	96.9	96.3	95.6	96.1	97.2	100.2	98.8	99.0	96.7	98.0
1995	101.9	101.5	101.6	101.5	103.0	101.4	101.5	101.8	100.9	100.8	101.7	101.6
1996	108.3	105.5	105.6	105.4	113.3	106.8	107.3	110.2	102.8	103.5	108.0	107.9
1995												
Jan 1月	98.2	98.8	98.2	99.8	97.5	97.5	97.0	95.0	98.4	98.7	98.3	100.2
Feb 2月	98.9	100.0	99.9	100.3	98.4	99.6	97.5	94.3	99.1	98.9	99.0	99.7
Mar 3月	99.3	100.1	100.4	99.5	99.2	102.0	100.8	94.3	100.0	99.5	99.3	99.4
Apr 4月	100.5	100.4	100.9	99.8	100.4	102.3	101.3	102.9	100.4	100.4	100.4	99.8
May 5月	101.2	100.2	101.1	98.8	101.5	102.3	101.7	105.2	101.2	100.5	102.1	100.1
Jun 6月	101.9	101.1	101.6	100.3	102.5	102.3	102.5	105.8	101.2	100.8	102.4	100.6
Jul 7月	102.1	101.6	102.0	100.9	103.4	102.2	102.3	102.0	100.4	100.7	102.7	101.1
Aug 8月	103.0	104.0	102.5	106.5	104.6	101.8	102.3	99.5	101.0	100.9	102.8	101.2
Sep 9月	103.9	103.9	102.7	105.8	105.8	101.6	103.1	100.5	102.1	102.7	103.1	104.0
Oct 10月	104.5	103.1	103.0	103.2	106.8	101.6	103.1	107.3	102.7	103.1	103.2	104.3
Nov 11月	104.7	102.7	103.2	101.8	107.3	101.5	103.4	109.0	102.7	103.7	103.3	104.4
Dec 12月	104.5	102.4	103.4	100.9	108.1	102.5	102.6	105.2	102.1	100.1	103.6	104.9
1996												
Jan 1月	104.7	102.5	103.6	100.7	109.0	104.1	103.5	103.9	101.4	98.5	104.2	105.0
Feb 2月	105.7	104.5	103.9	105.6	110.0	103.9	102.9	101.5	101.0	99.8	105.6	106.6
Mar 3月	106.3	105.4	105.0	106.2	110.7	105.7	105.7	101.0	102.0	100.6	106.5	105.7
Apr 4月	107.6	106.2	105.2	107.8	111.6	106.1	106.1	110.1	102.1	101.8	107.1	106.1
May 5月	107.8	105.0	105.5	104.3	112.4	106.5	106.7	113.7	102.5	102.0	108.5	105.5
Jun 6月	108.4	105.8	105.7	106.1	113.0	106.5	108.5	112.8	102.9	103.7	108.5	106.3
Jul 7月	108.4	106.0	105.9	106.1	113.6	106.4	109.1	108.5	102.5	103.9	108.8	106.9
Aug 8月	108.6	106.0	106.1	105.7	114.2	106.6	108.6	106.5	102.3	104.2	108.8	108.1
Sep 9月	109.7	106.4	106.2	106.7	115.3	106.8	108.4	108.6	103.8	106.5	109.2	110.7
Oct 10月	110.5	105.8	106.3	105.0	116.0	108.1	109.5	117.4	104.4	107.1	109.2	111.0
Nov 11月	110.9	106.2	106.7	105.3	116.5	109.5	109.3	119.5	104.7	107.3	109.4	110.9
Dec 12月	111.4	106.4	106.9	105.4	117.8	111.3	108.9	118.4	104.5	106.8	109.6	111.5
1997												
Jan 1月	111.3	106.2	107.1	104.9	118.8	112.7	108.9	112.0	103.6	106.4	110.0	111.7
Feb 2月	112.3	108.5	108.4	108.6	119.5	112.8	110.0	111.0	104.1	106.7	110.7	113.2
Mar 3月	112.5	107.7	108.7	106.2	120.3	113.4	112.4	112.6	105.0	108.4	110.8	112.1

Table 1(B) Time series of Consumer Price Index (A) (Oct. 94 - Sep. 95 = 100)  
 表 1(乙) 甲類消費物價指數的時間數列 (一九九四年十月至一九九五年九月 = 100)

Year and month	All items	Food	Meals away from home	Food, excluding meals away from home	Hous- ing	Fuel and light	Alcoholic drinks & tobacco	Cloth- ing and foot- wear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. serv- ices
年/月	總指數	食品			住屋	燃料及 電力	煙酒	衣履	耐用品	雜項 物品	交通	雜項 服務
Weight 權數	100.00	37.30	(20.43)	(16.87)	25.34	3.37	2.06	5.12	4.34	6.03	7.17	9.27
1994 (Oct-Dec) (10月至12月)	97.0	96.5	96.7	96.3	96.3	95.9	97.2	99.9	98.6	98.9	96.7	97.9
1995	101.8	101.6	101.7	101.4	102.6	101.5	101.4	101.8	101.0	100.9	101.7	101.9
1996	107.9	105.6	106.0	105.2	112.2	106.8	107.3	111.5	102.7	103.4	108.2	109.0
<u>1995</u>												
Jan 1月	98.4	98.9	98.0	100.0	97.8	97.1	97.1	95.9	98.3	98.8	97.9	100.1
Feb 2月	99.1	100.1	100.0	100.3	98.6	99.5	97.4	95.4	99.0	99.1	98.4	99.7
Mar 3月	99.6	100.1	100.6	99.4	99.4	102.1	101.0	95.8	100.1	99.5	98.5	99.5
Apr 4月	100.5	100.4	101.0	99.6	100.3	102.5	101.3	103.9	100.6	100.2	100.2	99.8
May 5月	100.9	100.0	101.2	98.5	101.3	102.5	101.7	104.1	101.1	100.3	102.6	100.1
Jun 6月	101.5	101.0	101.7	100.1	102.0	102.5	102.4	103.9	101.1	100.6	103.0	100.4
Jul 7月	101.8	101.5	102.1	100.8	102.8	102.4	102.2	101.4	100.8	100.7	103.0	100.7
Aug 8月	103.1	104.6	102.6	106.9	103.7	102.0	102.3	99.3	101.1	100.9	103.0	101.0
Sep 9月	104.1	104.4	102.9	106.2	105.4	101.8	102.9	100.4	102.1	103.3	103.4	105.0
Oct 10月	104.3	103.2	103.2	103.2	106.2	101.7	103.0	107.3	102.6	103.6	103.5	105.4
Nov 11月	104.3	102.5	103.3	101.6	106.6	101.6	103.3	107.9	102.6	104.2	103.6	105.5
Dec 12月	103.9	102.2	103.5	100.6	107.2	102.6	102.7	106.3	102.1	99.0	103.8	105.8
<u>1996</u>												
Jan 1月	104.1	102.2	103.8	100.2	108.0	104.2	103.3	105.7	101.6	96.7	104.0	106.0
Feb 2月	105.4	104.7	104.1	105.5	108.9	104.1	102.9	103.7	101.2	98.1	105.2	107.8
Mar 3月	106.1	105.7	105.4	106.0	109.4	105.7	105.8	103.7	101.9	99.2	106.0	106.7
Apr 4月	107.3	106.7	105.7	108.0	110.4	106.1	106.1	112.4	101.8	100.6	106.7	107.0
May 5月	107.1	105.1	105.9	104.1	111.1	106.5	106.7	113.2	102.2	101.0	108.9	106.2
Jun 6月	107.8	106.0	106.1	106.0	111.5	106.4	108.6	112.2	102.7	103.4	109.0	106.9
Jul 7月	108.0	106.2	106.3	106.0	112.0	106.3	109.1	110.3	102.6	104.5	109.3	107.3
Aug 8月	108.2	106.1	106.5	105.6	112.5	106.6	108.7	108.1	102.5	104.8	109.3	108.9
Sep 9月	109.6	106.6	106.6	106.6	114.3	106.7	108.5	111.3	103.7	107.6	109.7	112.6
Oct 10月	109.9	105.8	106.7	104.6	114.8	108.1	109.4	118.7	104.1	108.4	109.8	112.8
Nov 11月	110.3	106.2	107.1	105.0	115.3	109.6	109.3	120.0	104.3	108.5	109.9	112.6
Dec 12月	110.9	106.4	107.4	105.1	117.6	111.4	109.0	118.8	104.2	108.1	110.0	113.0
<u>1997</u>												
Jan 1月	110.9	106.1	107.5	104.4	118.3	112.6	108.9	115.7	103.7	107.8	110.3	113.3
Feb 2月	112.3	108.8	109.0	108.5	118.8	112.7	109.9	114.5	104.0	108.3	110.9	114.9
Mar 3月	112.1	107.7	109.3	105.7	119.4	113.3	112.7	115.6	104.9	109.6	110.9	113.5

Table 1(C) Time series of Consumer Price Index (B) (Oct. 94 - Sep. 95 = 100)  
表 1(丙) 乙類消費物價指數的時間數列 (一九九四年十月至一九九五年九月 = 100)

Year and month	All items	Food	Meals away from home	Food, excluding meals away from home	Hous- ing	Fuel and light	Alcoholic drinks & tobacco	Cloth- ing and foot- wear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. serv- ices
年/月	總指數	食品	外出 用膳	食品(不包括 外出用膳)	住屋	燃料及 電力	煙酒	衣履	耐用 物品	雜項 物品	交通	雜項 服務
Weight 權數	100.00	29.37	(18.99)	(10.38)	28.18	2.16	1.18	6.95	5.85	6.44	7.57	12.30
1994 (Oct-Dec) (10月至12月)	96.9	96.6	96.8	96.4	95.3	96.1	97.2	100.0	98.8	99.0	96.5	97.9
1995	101.9	101.6	101.6	101.5	103.0	101.4	101.5	101.9	100.9	100.8	101.8	101.7
1996	108.4	105.6	105.6	105.5	113.0	106.6	107.5	112.4	102.7	103.7	108.1	108.3
1995	98.3	98.7	98.1	99.8	97.6	97.5	97.0	95.4	98.5	98.7	98.1	100.3
Jan 1月	99.0	100.0	99.9	100.3	98.7	99.6	97.4	94.7	99.2	98.9	98.9	99.9
Feb 2月	99.5	100.2	100.5	99.6	99.3	102.0	100.7	95.2	100.4	99.5	99.3	99.5
Mar 3月	100.7	100.5	100.8	99.8	100.4	102.3	101.2	104.4	100.6	100.4	100.4	99.7
Apr 4月	101.2	100.3	101.1	98.9	101.7	102.3	101.7	104.5	101.0	100.5	102.1	100.0
May 5月	101.8	101.2	101.6	100.4	102.7	102.4	102.5	104.3	101.0	100.7	102.6	100.4
Jun 6月	102.0	101.6	101.0	101.0	103.4	102.2	102.3	101.7	100.3	100.7	102.8	101.0
Jul 7月	103.0	103.8	102.6	106.1	104.7	101.8	102.4	99.4	100.8	100.9	102.9	101.2
Aug 8月	103.8	103.8	102.9	105.6	105.4	101.6	103.2	100.3	101.8	102.6	103.2	104.1
Sep 9月	104.5	103.2	103.2	103.2	106.6	101.5	103.2	107.8	102.5	103.0	103.4	104.4
Oct 10月	104.7	102.8	103.3	102.0	107.0	101.4	103.6	108.4	102.4	103.5	103.5	104.7
Nov 11月	104.6	102.7	103.5	101.2	107.9	102.4	102.7	106.6	101.8	100.4	103.9	105.1
1996	104.8	102.8	103.7	101.0	108.8	104.0	103.7	105.8	101.2	99.0	104.3	105.2
Jan 1月	105.9	104.6	104.0	105.6	110.1	103.9	103.2	103.6	100.7	100.3	105.7	107.3
Feb 2月	106.4	105.5	105.1	106.3	110.6	105.5	105.8	103.3	101.9	101.0	106.6	105.9
Mar 3月	107.8	106.1	105.3	107.6	111.6	105.9	106.2	113.3	102.0	102.0	107.1	106.3
Apr 4月	107.9	105.1	105.5	104.4	112.4	106.3	106.9	114.4	102.3	102.2	108.6	105.8
May 5月	108.3	105.8	105.6	106.2	112.7	106.3	108.6	113.4	102.6	103.7	108.5	106.7
Jun 6月	108.5	106.0	105.9	106.1	113.4	106.2	109.4	111.3	102.3	103.9	109.0	107.5
Jul 7月	108.7	106.0	106.1	105.8	113.9	106.4	108.8	108.9	102.0	104.3	109.0	108.6
Aug 8月	109.9	106.4	106.2	106.8	114.7	106.6	108.6	112.3	103.9	106.6	109.3	111.2
Sep 9月	110.6	105.9	106.3	105.2	115.4	107.9	109.8	120.1	104.5	107.1	109.4	111.6
Oct 10月	111.0	106.4	106.8	105.6	115.9	109.3	109.6	121.6	104.7	107.3	109.6	111.3
Nov 11月	111.4	106.5	107.0	105.6	117.0	111.1	109.1	120.2	104.5	106.7	109.8	112.0
1997	111.4	106.4	107.1	105.2	117.9	112.5	109.2	116.4	103.6	106.5	110.3	112.3
Jan 1月	112.4	108.5	108.4	108.7	118.6	112.6	110.4	114.9	104.3	106.5	111.0	114.3
Feb 2月	112.6	107.9	108.7	106.5	119.3	113.3	112.5	115.8	105.3	108.5	111.1	112.8

Table 1(D) Time series of Hang Seng Consumer Price Index (Oct. 94 - Sep. 95 = 100)  
 表 1(丁) 恒生消費物價指數的時間數列 (一九九四年十月至一九九五年九月 = 100)

Year and month	All items	Food		Meals away from home	Food, excluding meals away from home	Hous-	Fuel	Alcoholic	Cloth-	Dur-	Misc.	Trans-	Misc.
		住屋	燃料及 電力			ing	and light	drinks & tobacco	ing and foot- wear	able goods	goods	port	services
年 / 月	總指數	食品	外出 用膳	食品(不包括 外出用膳)					衣履	耐用 物品	雜項 物品	交通	雜項 服務
Weight 權數	100.00	20.38	(14.15)	(6.23)	34.00	1.50	0.77	8.04	6.31	5.79	8.79	14.42	
1994	97.2	97.4	97.9	96.3	95.3	97.0	97.4	100.5	98.9	99.0	96.9	98.2	
(Oct-Dec)													
(10月至12月)													
1995	102.0	101.3	101.1	101.6	103.2	101.2	101.4	101.6	101.0	100.9	101.5	101.3	
Jan 1月	98.0	99.0	98.7	99.6	97.1	98.3	96.6	93.8	98.3	98.6	98.7	100.2	
Feb 2月	98.4	99.8	99.6	100.2	97.8	99.7	97.6	93.0	98.9	98.7	99.7	99.5	
Mar 3月	98.8	99.9	100.1	99.6	98.9	101.4	100.8	92.0	99.5	99.5	100.2	99.2	
Apr 4月	100.4	100.7	101.0	100.0	100.4	101.8	101.2	100.0	99.9	100.5	100.6	99.7	
May 5月	101.5	100.5	101.0	99.3	101.5	101.8	101.5	107.1	101.4	100.7	101.5	100.2	
Jun 6月	102.3	101.0	101.2	101.7	102.8	101.8	102.5	109.2	101.5	101.1	101.4	100.8	
Jul 7月	102.3	101.3	101.4	101.2	103.9	101.7	102.4	103.0	100.3	100.7	102.2	101.3	
Aug 8月	102.9	102.9	101.6	105.8	105.2	101.3	102.2	99.6	101.1	100.9	102.4	101.4	
Sep 9月	103.9	102.9	101.8	105.3	106.5	101.1	103.2	100.9	102.5	102.3	102.6	103.0	
Oct 10月	104.7	102.5	102.1	103.3	107.5	101.6	103.2	106.7	103.2	102.7	102.8	103.2	
Nov 11月	105.4	102.4	102.6	102.1	108.3	101.4	103.5	110.8	103.2	103.5	102.9	103.2	
Dec 12月	104.9	102.3	102.6	101.4	109.0	102.4	102.0	102.8	102.4	101.4	103.1	103.9	
1996	105.1	102.4	102.8	101.3	110.3	103.8	103.3	99.9	101.7	100.1	104.4	103.8	
Jan 1月	105.7	103.7	102.9	105.5	110.9	103.7	102.6	97.0	101.3	101.4	105.9	104.9	
Feb 2月	106.3	104.4	103.5	106.4	112.0	106.3	105.3	95.7	102.3	101.9	106.8	104.6	
Apr 4月	107.5	104.9	103.8	107.4	112.8	106.8	105.7	104.1	102.4	102.8	107.4	105.1	
May 5月	108.5	104.2	104.1	104.7	113.6	107.2	106.2	113.5	103.0	102.9	108.0	104.7	
Jun 6月	109.1	105.2	104.7	106.3	114.6	107.1	107.5	112.4	103.5	103.9	107.9	105.4	
Jul 7月	108.6	105.3	104.8	106.3	115.4	107.0	108.8	103.5	102.6	103.1	108.1	105.8	
Aug 8月	108.9	105.3	104.9	106.1	116.2	107.3	107.9	102.2	102.7	103.3	108.0	106.7	
Sep 9月	109.7	105.7	105.1	107.0	117.0	107.5	107.7	101.6	103.7	104.8	108.4	108.6	
Oct 10月	110.9	105.3	105.2	105.7	117.6	108.6	109.3	112.8	104.4	105.7	108.4	108.9	
Nov 11月	111.5	105.4	105.2	105.9	118.3	109.7	109.2	116.3	105.0	105.6	108.6	108.9	
Dec 12月	111.9	105.5	105.3	106.0	119.1	111.6	108.2	115.9	104.8	105.3	109.0	109.6	
1997	111.4	105.7	105.7	105.7	120.4	113.2	108.0	103.4	103.5	104.6	109.5	109.7	
Jan 1月	112.3	107.5	107.1	108.6	121.4	113.2	109.9	103.2	103.8	105.0	110.2	110.4	
Feb 2月	112.9	107.1	107.1	107.0	122.4	113.9	111.0	106.3	104.7	106.9	110.5	110.1	

Table 2(A) Composite Consumer Price Index (Oct. 94 - Sep. 95 = 100) for March 1997  
 compared with last month and the same month last year  
 表 2(甲) 一九九七年三月綜合消費物價指數(一九九四年十月至一九九五年九月 = 100)  
 與上月及去年同月的比較

Section and group of commodity/service	商品 / 服務 類別及組別	Weight 權數 (%)	Mar 97		
			(10/94 - 9/95=100)	- Compared with -	
			一九九七年 三月指數	Feb 97 與上月 比較 (%)	Mar 96 與九六年 三月比較 (%)
ALL ITEMS	總指數	100.00	112.5	+ 0.2	+ 5.9
FOOD	食品	29.50	107.7	- 0.7	+ 2.2
1. Meals bought away from home	外出用膳	18.16	108.7	+ 0.2	+ 3.6
Food, other than meals bought away from home (i.e. groups 2 - 27)	食品(不包括外出用膳) (即第二至第廿七組)	11.34	106.2	- 2.2	+ 0.0*
2. Rice	米	0.40	115.4	+ 6.4	+13.5
3. Other cereals and cereal preparations	其他穀類及穀類製品	0.20	116.5	+ 4.0	+ 3.9
4. Bread, cakes, biscuits and puddings	麵包、餅、餅乾及糕點	0.78	111.8	+ 2.7	+ 6.0
5. Salt-water fish	鹹水魚	0.90	105.3	-13.2	- 0.6
6. Fresh-water fish	淡水魚	0.66	104.5	- 2.1	- 0.2
7. Other fresh sea products	其他新鮮海產	0.39	103.0	- 9.7	- 5.4
8. Processed sea products	海味	0.49	109.3	+ 0.6	+ 5.6
9. Pork, locally slaughtered	豬肉	1.15	110.1	- 1.8	+ 2.3
10. Beef, locally slaughtered	牛肉	0.30	111.9	+ 0.1	+ 0.6
11. Live poultry	家禽	0.55	102.9	- 9.7	-15.9
12. Meat and poultry, frozen	凍肉	0.46	102.6	+ 1.2	- 0.2
13. Meat, tinned	罐裝肉類	0.04	127.2	+ 2.3	+12.2
14. Meat, others	其他肉類	0.47	107.5	- 0.1	+ 3.1
15. Fresh vegetables	新鮮蔬菜	1.25	88.9	- 1.6	- 1.4
16. Processed vegetables	蔬菜製品	0.06	105.0	+ 1.4	+ 3.4
17. Fresh fruit	鮮果	1.01	93.5	-11.6	-16.0
18. Processed fruit	果類製品	0.05	112.8	+ 5.6	+ 5.4
19. Dairy products	奶類製品	0.46	124.4	+ 2.8	+11.3
20. Eggs	蛋	0.12	118.5	- 0.1	+ 0.7
21. Edible oils	食油	0.26	101.7	+ 5.1	- 5.6
22. Carbonated drinks	汽水	0.18	124.4	+ 4.3	+ 7.1
23. Other non-alcoholic beverages	其他不含酒精飲品	0.31	121.7	+ 3.5	+ 8.2
24. Sugar	糖	0.03	109.6	+ 5.7	+ 5.3
25. Confectionery	糖果	0.17	113.0	+ 4.8	+ 6.1
26. Flavourings and additives	調味品及配料	0.12	113.4	+ 3.4	+ 7.2
27. Foods, others	其他食品	0.53	111.6	+ 3.4	+ 5.3
HOUSING	住屋	28.83	120.3	+ 0.6	+ 8.7
28. Rent, including rates	租金(連差餉)	26.32	121.0	+ 0.7	+ 8.9
Private housing	私人住宅樓宇	24.14	120.8	+ 0.7	+ 8.4
Public housing	公營房屋	2.18	122.9	-	+15.7
29. Water and sewage charges	水費及排污費	0.30	105.0	-	-
30. Other housing charges	住屋雜費	2.14	113.9	+ 0.1	+ 6.3
31. Materials for house maintenance	保養住所材料	0.07	104.4	- 0.1	+ 1.8

\* Less than 0.05%

少於0.05%

Table 2(A) (cont'd)  
表 2(甲) (續)

Section and group of commodity/service	商品 / 服務 類別及組別	Weight 權數 (%)	Mar 97 (10/94 - 9/95=100) 一九九七年三月指數	- Compared with - Feb 97 與上月比較 (%)	- Compared with - Mar 96 與九六年三月比較 (%)
FUEL AND LIGHT	燃料及電力	2.36	113.4	+ 0.6	+ 7.3
32. Electricity	電力	1.48	110.0	+ 0.9	+ 4.5
33. Liquefied petroleum gas	石油氣	0.23	113.7	+ 0.8	+ 5.8
34. Towngas	煤氣	0.64	121.0	- 0.2	+14.1
35. Fuel, others	其他燃料	0.01	113.7	- 0.1	+ 6.5
ALCOHOLIC DRINKS AND TOBACCO	煙酒	1.35	112.4	+ 2.1	+ 6.3
36. Chinese wines	中國酒	0.03	107.8	- 0.9	+ 4.5
37. Foreign-style wines	洋酒	0.19	104.8	- 2.1	+ 1.5
38. Beer	啤酒	0.33	115.2	+ 0.2	+ 7.2
39. Cigarettes	香煙	0.80	113.1	+ 4.0	+ 7.1
CLOTHING AND FOOTWEAR	衣履	6.66	112.6	+ 1.4	+11.6
40. Men's outerclothing	男裝外衣	1.70	108.9	+ 0.2	+10.2
41. Men's underclothing	男裝內衣	0.07	111.6	+ 2.2	+ 7.9
42. Women's outerclothing	女裝外衣	2.49	114.0	+ 2.2	+14.6
43. Women's underclothing	女裝內衣	0.13	103.0	- 0.3	+ 1.9
44. Children's outerclothing	童裝外衣	0.55	114.9	+ 2.7	+11.6
45. Children's underclothing	童裝內衣	0.03	110.4	+ 1.6	+ 6.3
46. Clothing, others	其他衣物	0.19	126.0	+ 1.9	+19.9
47. Infant's clothing	嬰兒衣物	0.08	114.1	+ 1.1	+12.5
48. Clothing materials and tailoring charges	衣料及縫工	0.04	103.1	+ 0.0*	+ 2.8
49. Men's footwear	男裝鞋	0.53	113.9	+ 1.2	+ 8.8
50. Women's footwear	女裝鞋	0.67	112.8	+ 0.8	+ 7.3
51. Children's footwear	童裝鞋	0.18	112.9	+ 2.2	+ 9.6
DURABLE GOODS	耐用物品	5.49	105.0	+ 0.9	+ 2.9
52. Furniture	傢具	0.38	105.4	+ 0.4	+ 4.8
53. Electrical appliances	電器用品	1.04	105.1	+ 0.3	+ 3.5
54. Video and sound equipment	影視及音響器材	1.78	103.1	+ 0.3	+ 1.6
55. Glass, crockery and earthenware	玻璃器皿、陶器及缸瓦	0.08	115.3	+ 2.7	+ 6.3
56. Hardware, ironmongery and cutlery	金屬器具、鐵器及餐具	0.08	112.5	+ 4.6	+10.1
57. Watches, cameras and optical goods	鐘錶、照相機及光學用品	1.16	106.8	+ 0.8	+ 2.0
58. Travel and sports goods	旅行及體育用品	0.41	116.6	+ 5.4	+14.7
59. Durable goods, others	其他耐用物品	0.56	96.0	+ 0.4	- 3.3

\* Less than 0.05%  
少於0.05%

Table 2(A) (cont'd)

表 2(甲) (續)

Section and group of commodity/service	商品 / 服務 類別及組別	Weight 權數 (%)	Mar 97 (10/94 - 9/95=100)			Compared with - Feb 97 與上月 比較 (%)	Mar 96 與九六年 三月比較 (%)
			一九九七年 三月指數		Mar 97		
			108.4	+ 1.6	+ 7.7		
<b>MISCELLANEOUS GOODS</b>							
60. Proprietary medicines and supplies	藥物	1.12	106.6	- 0.2	+ 3.9		
61. Newspapers	報紙	0.61	102.1	+ 0.1	+59.8		
62. Books and periodicals	書籍及期刊	0.38	100.7	- 0.9	+ 2.2		
63. Stationery	文具	0.24	115.1	- 0.3	+ 6.4		
64. Soft furnishings	牀布、窗簾、床單、被褥等	0.17	119.5	+ 4.0	+12.1		
65. Cosmetics and toilet requisites	化粧品及梳洗用品	0.91	108.6	+ 1.9	+ 4.1		
66. Soaps and detergents	肥皂及去污劑	0.19	111.9	+ 3.5	+ 2.8		
67. Jewellery	首飾	1.24	104.5	+ 5.6	+ 1.2		
68. Toys and hobbies	玩具及嗜好用品	0.38	105.9	+ 1.4	+ 2.2		
69. Purchases of textbooks	購買教科書費用	0.47	125.7	-	+11.5		
70. Household goods, others	其他家庭用品	0.43	113.3	+ 0.8	+ 4.8		
<b>TRANSPORT</b>							
	交通	7.77	110.8	+ 0.1	+ 4.1		
71. Purchases of motor vehicles	購買車輛費用	0.25	101.2	+ 0.2	+ 0.5		
72. Motor fuel and lubricant	汽油	0.39	116.6	+ 2.3	+ 7.4		
73. Motor licences, insurance, instructor's fees, parking fees and tunnel tolls	汽車牌照、保險、學車、泊車及隧道費	1.21	108.0	+ 0.0*	+ 1.0		
74. Bus fares	巴士車費	1.29	107.2	-	+ 2.1		
75. Tram fares	電車車費	0.02	133.3	-	+33.3		
76. Public light bus fares	公共小型巴士車費	0.54	116.7	+ 0.8	+ 9.6		
77. Taxi fares	的士車費	0.84	111.7	-	+ 0.0*		
78. Mass Transit Railway fares	地下鐵路車費	1.23	111.3	-	+ 6.2		
79. Ferry fares	渡海小輪船費	0.43	109.7	- 0.5	+ 1.1		
80. Train fares	火車車費	0.30	110.3	-	+ 6.5		
81. Light Rail Transit fares	輕便鐵路車費	0.10	114.9	-	+ 9.0		
82. Repairs to motor vehicles	維修車輛費用	0.06	116.3	-	+ 9.9		
83. Transport, others	其他交通工具費用	1.11	113.9	- 0.2	+ 6.9		
<b>MISCELLANEOUS SERVICES</b>							
	雜項服務	11.90	112.1	- 1.0	+ 6.1		
84. School fees	學費	2.40	128.8	+ 0.1	+12.9		
85. Other educational charges	其他教育費用	0.06	116.0	-	+ 5.3		
86. Medical services	醫療費用	1.47	118.6	+ 0.6	+ 8.0		
87. Cinema entertainment	電影娛樂	0.38	98.9	- 3.0	- 5.1		
88. Package tours	旅遊	1.56	109.4	- 2.9	+ 6.4		
89. Expenses on dinner parties	筵席開支	0.16	104.3	-	+ 1.5		
90. Other entertainment and holiday expenses	其他娛樂費及假期開支	0.65	112.6	+ 1.1	+12.7		
91. Household services	家庭服務	1.67	107.0	+ 0.5	+ 4.3		
92. Hair-dressing	理髮	0.71	113.5	- 9.3	+ 6.5		
93. Repairs to personal and household goods	私人及家庭用品修理費	0.12	114.1	+ 0.3	+ 7.4		
94. Subscriptions and other services	會費及其他服務費	1.37	102.0	- 1.2	- 0.3		
95. Postal services	郵費	0.02	122.0	-	+12.7		
96. Telephone services	電話費	1.28	98.1	-	- 1.5		
97. Photographic and photo-printing services	攝影及沖晒費用	0.05	101.5	-	+ 0.1		

\* Less than 0.05%  
少於0.05%

**Table 2(B) Consumer Price Index (A) (Oct. 94 - Sep. 95 = 100) for March 1997  
compared with last month and the same month last year**  
**表 2(乙) 一九九七年三月甲類消費物價指數(一九九四年十月至一九九五年九月 = 100)  
與上月及去年同月的比較**

Section and group of commodity/service	商品 / 服務 類別及組別	Weight 權數 (%)	Mar 97 (10/94 - 9/95=100)		- Compared with -	
			一九九七年 三月指數	Feb 97 與上月 比較 (%)	Mar 96 與九六年 三月比較 (%)	
ALL ITEMS	總指數	100.00	112.1	- 0.1	+ 5.7	
FOOD	食品	37.30	107.7	- 1.0	+ 1.9	
1. Meals bought away from home	外出用膳	20.43	109.3	+ 0.3	+ 3.7	
Food, other than meals bought away from home (i.e. groups 2 - 27)	食品(不包括外出用膳) (即第二至第廿七組)	16.87	105.7	- 2.6	- 0.2	
2. Rice	米	0.68	115.4	+ 6.4	+13.5	
3. Other cereals and cereal preparations	其他穀類及穀類製品	0.30	116.4	+ 3.9	+ 4.1	
4. Bread, cakes, biscuits and puddings	麵包、餅、餅乾及糕點	1.03	111.9	+ 2.6	+ 6.2	
5. Salt-water fish	鹹水魚	1.42	104.6	-14.7	- 0.8	
6. Fresh-water fish	淡水魚	1.12	104.8	- 2.1	+ 0.0*	
7. Other fresh sea products	其他新鮮海產	0.53	103.1	- 9.8	- 5.3	
8. Processed sea products	海味	0.59	109.7	+ 0.3	+ 6.5	
9. Pork, locally slaughtered	豬肉	1.92	110.1	- 1.8	+ 2.3	
10. Beef, locally slaughtered	牛肉	0.44	112.0	+ 0.1	+ 0.6	
11. Live poultry	家禽	0.87	103.0	- 9.5	-15.7	
12. Meat and poultry, frozen	凍肉	0.68	102.7	+ 0.8	- 0.0*	
13. Meat, tinned	罐裝肉類	0.07	126.3	+ 2.0	+12.0	
14. Meat, others	其他肉類	0.71	107.3	- 0.0*	+ 3.0	
15. Fresh vegetables	新鮮蔬菜	2.02	88.8	- 1.6	- 1.5	
16. Processed vegetables	蔬菜製品	0.10	105.3	+ 1.4	+ 3.7	
17. Fresh fruit	鮮果	1.46	93.8	-11.6	-16.5	
18. Processed fruit	果類製品	0.07	112.3	+ 5.5	+ 5.6	
19. Dairy products	奶類製品	0.57	123.3	+ 2.8	+10.8	
20. Eggs	蛋	0.18	118.2	- 0.3	+ 0.7	
21. Edible oils	食油	0.42	101.7	+ 5.2	- 5.6	
22. Carbonated drinks	汽水	0.23	123.4	+ 3.9	+ 6.7	
23. Other non-alcoholic beverages	其他不含酒精飲品	0.40	122.2	+ 3.5	+ 8.4	
24. Sugar	糖	0.04	109.1	+ 4.8	+ 5.5	
25. Confectionery	糖果	0.18	113.3	+ 5.0	+ 6.7	
26. Flavourings and additives	調味品及配料	0.16	112.4	+ 3.2	+ 6.8	
27. Foods, others	其他食品	0.68	111.5	+ 3.1	+ 5.2	
HOUSING	住屋	25.34	119.4	+ 0.5	+ 9.2	
28. Rent, including rates	租金(連差餉)	23.57	119.9	+ 0.5	+ 9.5	
Private housing	私人住宅樓宇	18.31	119.1	+ 0.7	+ 7.7	
Public housing	公營房屋	5.26	122.9	-	+15.7	
29. Water and sewage charges	水費及排污費	0.42	104.3	-	-	
30. Other housing charges	住屋雜費	1.27	114.9	+ 0.1	+ 6.8	
31. Materials for house maintenance	保養住所材料	0.08	105.0	- 0.1	+ 1.9	

\* Less than 0.05%  
少於0.05%

**Table 2(B) (cont'd)**  
表 2(乙) (續)

Section and group of commodity/service	商品 / 服務 類別及組別	Weight 權數 (%)	Mar 97		
			(10/94 - 9/95=100) 一九九七年 三月指數	- Compared with - Feb 97 與上月 比較 (%)	Mar 96 與九六年 三月比較 (%)
FUEL AND LIGHT	燃料及電力	3.37	113.3	+ 0.5	+ 7.2
32. Electricity	電力	2.04	109.9	+ 0.8	+ 4.5
33. Liquefied petroleum gas	石油氣	0.42	113.7	+ 0.8	+ 5.8
34. Towngas	煤氣	0.88	120.9	- 0.2	+14.1
35. Fuel, others	其他燃料	0.03	113.4	- 0.1	+ 6.6
ALCOHOLIC DRINKS AND TOBACCO	煙酒	2.06	112.7	+ 2.6	+ 6.5
36. Chinese wines	中國酒	0.05	106.5	- 0.6	+ 3.3
37. Foreign-style wines	洋酒	0.18	104.8	- 1.2	+ 1.6
38. Beer	啤酒	0.48	114.8	+ 0.2	+ 7.0
39. Cigarettes	香煙	1.35	113.2	+ 4.1	+ 7.1
CLOTHING AND FOOTWEAR	衣履	5.12	115.6	+ 1.0	+11.5
40. Men's outerclothing	男裝外衣	1.17	114.5	+ 1.1	+11.5
41. Men's underclothing	男裝內衣	0.08	110.1	+ 1.5	+ 6.6
42. Women's outerclothing	女裝外衣	1.70	118.9	+ 0.4	+15.6
43. Women's underclothing	女裝內衣	0.11	105.8	+ 0.4	+ 2.4
44. Children's outerclothing	童裝外衣	0.59	117.2	+ 2.6	+11.9
45. Children's underclothing	童裝內衣	0.03	110.1	+ 0.5	+ 2.0
46. Clothing, others	其他衣物	0.14	130.1	+ 3.0	+20.3
47. Infant's clothing	嬰兒衣物	0.07	113.7	- 0.1	+13.4
48. Clothing materials and tailoring charges	衣料及縫工	0.03	102.5	- 0.3	+ 2.2
49. Men's footwear	男裝鞋	0.44	111.5	+ 1.5	+ 6.1
50. Women's footwear	女裝鞋	0.60	111.4	- 0.0*	+ 5.6
51. Children's footwear	童裝鞋	0.16	111.7	+ 0.7	+ 7.1
DURABLE GOODS	耐用物品	4.34	104.9	+ 0.8	+ 2.9
52. Furniture	傢具	0.24	105.2	+ 0.3	+ 6.9
53. Electrical appliances	電器用品	1.21	104.9	+ 0.4	+ 3.4
54. Video and sound equipment	影視及音響器材	1.51	103.0	+ 0.3	+ 1.5
55. Glass, crockery and earthenware	玻璃器皿、陶器及缸瓦	0.07	118.4	+ 5.6	+11.6
56. Hardware, ironmongery and cutlery	金屬器具、鐵器及餐具	0.05	116.7	+ 2.7	+ 8.8
57. Watches, cameras and optical goods	鐘錶、照相機及光學用品	0.74	106.2	+ 0.9	+ 1.4
58. Travel and sports goods	旅行及體育用品	0.23	116.2	+ 4.9	+14.3
59. Durable goods, others	其他耐用物品	0.29	96.4	+ 0.2	- 3.9

\* Less than 0.05%  
少於0.05%

Table 2(B) (cont'd)  
表 2(乙) (續)

Section and group of commodity/service	商品 / 服務 類別及組別	Weight 權數 (%)	Mar 97 (10/94 - 9/95=100) 一九九七年 三月指數	- Compared with - Feb 97 與上月 比較 (%)	- Compared with - Mar 96 與九六年 三月比較 (%)
MISCELLANEOUS GOODS	雜項物品	6.03	109.6	+ 1.2	+10.5
60. Proprietary medicines and supplies	药物	1.07	108.6	+ 0.2	+ 5.1
61. Newspapers	報紙	0.90	102.0	+ 0.1	+61.0
62. Books and periodicals	書籍及期刊	0.35	100.1	- 1.1	+ 2.2
63. Stationery	文具	0.27	117.8	- 0.3	+ 7.8
64. Soft furnishings	柏布、窗簾、床單、被褥等	0.13	123.2	+ 4.4	+13.5
65. Cosmetics and toilet requisites	化粧品及梳洗用品	0.88	109.3	+ 1.9	+ 4.5
66. Soaps and detergents	肥皂及去污劑	0.24	111.6	+ 3.3	+ 2.8
67. Jewellery	首飾	0.83	103.9	+ 5.3	+ 0.8
68. Toys and hobbies	玩具及嗜好用品	0.27	105.7	+ 1.2	+ 2.2
69. Purchases of textbooks	購買教科書費用	0.71	125.8	-	+11.5
70. Household goods, others	其他家庭用品	0.38	113.8	+ 0.4	+ 4.9
TRANSPORT	交通	7.17	110.9	- 0.0*	+ 4.6
71. Purchases of motor vehicles	購買車輛費用	0.03	98.7	- 0.9	- 1.2
72. Motor fuel and lubricant	汽油	0.13	116.6	+ 2.3	+ 7.5
73. Motor licences, insurance, instructor's fees, parking fees and tunnel tolls	汽車牌照、保險、學車、泊車及隧道費	0.33	105.4	+ 0.0*	+ 0.2
74. Bus fares	巴士車費	1.99	107.0	-	+ 2.2
75. Tram fares	電車車費	0.02	133.3	-	+33.3
76. Public light bus fares	公共小型巴士車費	0.76	116.6	+ 0.8	+ 9.5
77. Taxi fares	的士車費	0.63	111.7	-	-
78. Mass Transit Railway fares	地下鐵路車費	1.51	111.3	-	+ 6.2
79. Ferry fares	渡海小輪船費	0.45	108.1	- 0.6	+ 1.5
80. Train fares	火車車費	0.43	110.2	-	+ 6.6
81. Light Rail Transit fares	輕便鐵路車費	0.20	114.9	-	+ 9.0
82. Repairs to motor vehicles	維修車輛費用	0.01	116.1	-	+ 9.7
83. Transport, others	其他交通工具費用	0.68	116.6	- 1.0	+ 7.5
MISCELLANEOUS SERVICES	雜項服務	9.27	113.5	- 1.2	+ 6.4
84. School fees	學費	2.45	128.4	+ 0.1	+12.7
85. Other educational charges	其他教育費用	0.03	112.8	-	+ 3.0
86. Medical services	醫療費用	1.23	118.6	+ 0.7	+ 7.4
87. Cinema entertainment	電影娛樂	0.40	98.9	- 3.0	- 5.1
88. Package tours	旅遊	0.62	111.8	- 5.8	+ 8.7
89. Expenses on dinner parties	筵席開支	0.08	104.0	-	+ 1.5
90. Other entertainment and holiday expenses	其他娛樂費及假期開支	0.52	118.1	+ 0.9	+16.9
91. Household services	家庭服務	0.52	114.8	+ 1.6	+ 6.6
92. Hair-dressing	理髮	0.67	114.0	- 9.7	+ 6.7
93. Repairs to personal and household goods	私人及家庭用品修理費	0.08	110.9	+ 0.7	+ 6.2
94. Subscriptions and other services	會費及其他服務費	1.15	99.2	- 1.7	- 1.8
95. Postal services	郵費	0.01	123.3	-	+12.7
96. Telephone services	電話費	1.47	99.1	-	- 1.2
97. Photographic and photo-printing services	攝影及沖晒費用	0.04	102.4	-	+ 0.5

\* Less than 0.05%  
少於0.05%

Table 2(C) Consumer Price Index (B) (Oct. 94 - Sep. 95 = 100) for March 1997  
 compared with last month and the same month last year  
 表 2(丙) 一九九七年三月乙類消費物價指數(一九九四年十月至一九九五年九月 = 100)  
 與上月及去年同月的比較

Section and group of commodity/service	商品 / 服務 類別及組別	Weight 權數 (%)	Mar 97 (10/94 - 9/95=100)		
			- Compared with -		
			Feb 97 一九九七年 三月指數	Mar 96 與上月 比較 (%)	
ALL ITEMS	總指數	100.00	112.6	+ 0.1	+ 5.8
FOOD	食品	29.37	107.9	- 0.6	+ 2.3
1. Meals bought away from home	外出用膳	18.99	108.7	+ 0.2	+ 3.5
Food, other than meals bought away from home (i.e. groups 2 - 27)	食品(不包括外出用膳) (即第二至第廿七組)	10.38	106.5	- 2.0	+ 0.2
2. Rice	米	0.33	115.4	+ 6.4	+13.5
3. Other cereals and cereal preparations	其他穀類及穀類製品	0.17	116.7	+ 4.1	+ 3.7
4. Bread, cakes, biscuits and puddings	麵包、餅、餅乾及糕點	0.77	112.0	+ 2.7	+ 6.0
5. Salt-water fish	鹹水魚	0.79	106.1	-12.4	- 0.3
6. Fresh-water fish	淡水魚	0.56	104.4	- 2.2	- 0.3
7. Other fresh sea products	其他新鮮海產	0.38	103.0	- 9.7	- 5.5
8. Processed sea products	海味	0.47	109.6	+ 0.7	+ 5.6
9. Pork, locally slaughtered	豬肉	0.98	110.0	- 1.8	+ 2.2
10. Beef, locally slaughtered	牛肉	0.26	111.9	+ 0.1	+ 0.6
11. Live poultry	家禽	0.49	102.9	- 9.7	-15.9
12. Meat and poultry, frozen	凍肉	0.43	102.5	+ 1.4	- 0.3
13. Meat, tinned	罐裝肉類	0.04	126.9	+ 2.3	+12.1
14. Meat, others	其他肉類	0.44	107.8	- 0.1	+ 3.4
15. Fresh vegetables	新鮮蔬菜	1.07	88.8	- 1.6	- 1.3
16. Processed vegetables	蔬菜製品	0.06	104.7	+ 1.2	+ 3.1
17. Fresh fruit	鮮果	0.96	92.9	-11.8	-15.9
18. Processed fruit	果類製品	0.05	112.9	+ 5.2	+ 5.3
19. Dairy products	奶類製品	0.46	124.9	+ 2.7	+11.6
20. Eggs	蛋	0.11	118.5	- 0.0*	+ 0.7
21. Edible oils	食油	0.22	101.7	+ 5.1	- 5.6
22. Carbonated drinks	汽水	0.19	124.4	+ 4.2	+ 7.2
23. Other non-alcoholic beverages	其他不含酒精飲品	0.31	121.0	+ 3.5	+ 7.9
24. Sugar	糖	0.02	109.9	+ 5.6	+ 5.2
25. Confectionery	糖果	0.18	113.5	+ 5.1	+ 6.7
26. Flavourings and additives	調味品及配料	0.11	114.3	+ 3.8	+ 7.8
27. Foods, others	其他食品	0.53	111.7	+ 3.4	+ 5.4
HOUSING	住屋	28.18	119.3	+ 0.6	+ 7.8
28. Rent, including rates	租金(連差餉)	25.73	120.0	+ 0.6	+ 8.0
Private housing	私人住宅樓宇	24.55	119.8	+ 0.7	+ 7.7
Public housing	公營房屋	1.18	122.6	-	+15.5
29. Water and sewage charges	水費及排污費	0.28	105.6	-	-
30. Other housing charges	住屋雜費	2.10	113.0	+ 0.1	+ 6.3
31. Materials for house maintenance	保養住所材料	0.07	104.5	- 0.2	+ 2.3

\* Less than 0.05%

少於0.05%

Table 2(C) (cont'd)

表 2(丙) (續)

Section and group of commodity/service	商品 / 服務 類別及組別	Weight 權數 (%)	Mar 97 (10/94 - 9/95=100)		
			Compared with -		
			Feb 97 一九九七年 三月指數	Mar 96 與上月 比較 (%)	
FUEL AND LIGHT	燃料及電力	2.16	113.3	+ 0.6	+ 7.4
32. Electricity	電力	1.35	109.8	+ 1.0	+ 4.6
33. Liquefied petroleum gas	石油氣	0.19	113.7	+ 0.8	+ 5.8
34. Towngas	煤氣	0.61	121.0	- 0.2	+14.1
35. Fuel, others	其他燃料	0.01	114.4	- 0.2	+ 6.2
ALCOHOLIC DRINKS AND TOBACCO	煙酒	1.18	112.5	+ 1.9	+ 6.3
36. Chinese wines	中國酒	0.02	109.8	- 1.5	+ 6.2
37. Foreign-style wines	洋酒	0.18	105.3	- 2.3	+ 1.7
38. Beer	啤酒	0.31	115.8	+ 0.2	+ 7.5
39. Cigarettes	香煙	0.67	113.0	+ 4.0	+ 7.0
CLOTHING AND FOOTWEAR	衣履	6.95	115.8	+ 0.7	+12.0
40. Men's outerclothing	男裝外衣	1.83	112.3	+ 0.7	+10.7
41. Men's underclothing	男裝內衣	0.08	109.6	+ 1.9	+ 6.6
42. Women's outerclothing	女裝外衣	2.46	118.5	+ 0.4	+15.2
43. Women's underclothing	女裝內衣	0.14	106.8	+ 0.8	+ 3.3
44. Children's outerclothing	童裝外衣	0.53	118.0	+ 1.6	+13.2
45. Children's underclothing	童裝內衣	0.03	109.9	+ 1.5	+ 3.3
46. Clothing, others	其他衣物	0.20	138.5	+ 2.0	+24.2
47. Infant's clothing	嬰兒衣物	0.09	112.7	- 0.2	+11.7
48. Clothing materials and tailoring charges	衣料及縫工	0.05	103.0	- 0.0*	+ 2.6
49. Men's footwear	男裝鞋	0.60	112.7	+ 1.3	+ 7.0
50. Women's footwear	女裝鞋	0.75	113.7	+ 0.3	+ 7.9
51. Children's footwear	童裝鞋	0.19	116.4	+ 0.9	+11.0
DURABLE GOODS	耐用物品	5.85	105.3	+ 1.0	+ 3.3
52. Furniture	傢具	0.42	104.5	+ 0.7	+ 6.9
53. Electrical appliances	電器用品	1.00	105.8	+ 0.2	+ 3.7
54. Video and sound equipment	影視及音響器材	1.84	103.0	+ 0.4	+ 1.3
55. Glass, crockery and earthenware	玻璃器皿、陶器及缸瓦	0.06	116.2	+ 2.2	+ 7.6
56. Hardware, ironmongery and cutlery	金屬器具、鐵器及餐具	0.10	114.5	+ 5.2	+14.1
57. Watches, cameras and optical goods	鐘錶、照相機及光學用品	1.32	106.7	+ 0.7	+ 2.0
58. Travel and sports goods	旅行及體育用品	0.47	119.8	+ 5.4	+17.9
59. Durable goods, others	其他耐用物品	0.64	95.9	+ 0.5	- 3.7

\* Less than 0.05%  
少於0.05%

Table 2(C) (cont'd)  
表 2(丙) (續)

Section and group of commodity/service	商品 / 服務 類別及組別	Weight 權數 (%)	Mar 97		
			(10/94 - 9/95=100)	- Compared with -	
			一九九七年 三月指數	Feb 97 與上月 比較 (%)	Mar 96 與九六年 三月比較 (%)
MISCELLANEOUS GOODS	雜項物品	6.44	108.5	+ 1.8	+ 7.4
60. Proprietary medicines and supplies	藥物	1.16	107.5	+ 0.1	+ 4.3
61. Newspapers	報紙	0.57	102.2	+ 0.1	+59.4
62. Books and periodicals	書籍及期刊	0.42	100.5	- 1.0	+ 2.2
63. Stationery	文具	0.23	115.5	- 0.3	+ 6.8
64. Soft furnishings	牀布、窗簾、床單、被褥等	0.19	121.9	+ 4.7	+14.8
65. Cosmetics and toilet requisites	化粧品及梳洗用品	0.93	109.2	+ 1.9	+ 4.7
66. Soaps and detergents	肥皂及去污劑	0.19	111.8	+ 3.4	+ 2.8
67. Jewellery	首飾	1.41	104.4	+ 5.5	+ 1.2
68. Toys and hobbies	玩具及嗜好用品	0.42	105.6	+ 1.1	+ 1.8
69. Purchases of textbooks	購買教科書費用	0.45	125.7	-	+11.4
70. Household goods, others	其他家庭用品	0.47	111.8	+ 1.4	+ 4.5
TRANSPORT	交通	7.57	111.1	+ 0.1	+ 4.2
71. Purchases of motor vehicles	購買車輛費用	0.21	101.2	- 0.2	- 0.4
72. Motor fuel and lubricant	汽油	0.37	116.6	+ 2.3	+ 7.5
73. Motor licences, insurance, instructor's fees, parking fees and tunnel tolls	汽車牌照、保險、學車、泊車及隧道費	1.28	107.6	+ 0.0*	+ 0.9
74. Bus fares	巴士車費	1.24	107.2	-	+ 2.1
75. Tram fares	電車車費	0.02	133.3	-	+33.3
76. Public light bus fares	公共小型巴士車費	0.54	116.8	+ 0.8	+ 9.7
77. Taxi fares	的士車費	0.86	111.7	-	+ 0.0*
78. Mass Transit Railway fares	地下鐵路車費	1.30	111.3	-	+ 6.2
79. Ferry fares	渡海小輪船費	0.36	109.0	- 0.6	+ 1.1
80. Train fares	火車車費	0.34	110.5	-	+ 6.7
81. Light Rail Transit fares	輕便鐵路車費	0.07	114.9	-	+ 9.0
82. Repairs to motor vehicles	維修車輛費用	0.05	116.1	-	+ 9.7
83. Transport, others	其他交通工具費用	0.93	116.9	- 0.5	+ 8.6
MISCELLANEOUS SERVICES	雜項服務	12.30	112.8	- 1.3	+ 6.5
84. School fees	學費	2.43	129.4	+ 0.1	+13.1
85. Other educational charges	其他教育費用	0.07	117.4	-	+ 6.3
86. Medical services	醫療費用	1.62	119.1	+ 0.8	+ 7.7
87. Cinema entertainment	電影娛樂	0.44	98.9	- 3.0	- 5.1
88. Package tours	旅遊	1.52	113.1	- 5.6	+10.0
89. Expenses on dinner parties	筵席開支	0.16	104.0	-	+ 1.5
90. Other entertainment and holiday expenses	其他娛樂費及假期開支	0.69	111.7	+ 1.2	+11.9
91. Household services	家庭服務	1.67	107.4	+ 0.6	+ 4.5
92. Hair-dressing	理髮	0.81	113.2	- 9.0	+ 6.3
93. Repairs to personal and household goods	私人及家庭用品修理費	0.14	111.5	+ 0.4	+ 6.3
94. Subscriptions and other services	會費及其他服務費	1.46	102.1	- 1.3	- 0.2
95. Postal services	郵費	0.02	123.3	-	+12.7
96. Telephone services	電話費	1.21	98.0	-	- 1.5
97. Photographic and photo-printing services	攝影及沖晒費用	0.06	100.9	-	- 0.2

\* Less than 0.05%  
少於0.05%

Table 2(D)

Hang Seng Consumer Price Index (Oct. 94 - Sep. 95 = 100) for March 1997  
compared with last month and the same month last year

表 2(丁)

一九九七年三月恒生消費物價指數(一九九四年十月至一九九五年九月 = 100)  
與上月及去年同月的比較

Section and group of commodity/service	商品 / 服務 類別及組別	Weight 權數 (%)	Mar 97 (10/94 - 9/95=100)	- Compared with -	
			- 一九九七年 三月指數 (%)	Feb 97 與上月 比較 (%)	Mar 96 與九六年 三月比較 (%)
ALL ITEMS	總指數	100.00	112.9	+ 0.6	+ 6.3
FOOD	食品	20.38	107.1	- 0.4	+ 2.6
1. Meals bought away from home	外出用膳	14.15	107.1	+ 0.1	+ 3.5
Food, other than meals bought away from home (i.e. groups 2 - 27)	食品(不包括外出用膳) (即第二至第廿七組)	6.23	107.0	- 1.4	+ 0.6
2. Rice	米	0.17	115.4	+ 6.4	+ 13.5
3. Other cereals and cereal preparations	其他穀類及穀類製品	0.11	116.5	+ 4.2	+ 3.8
4. Bread, cakes, biscuits and puddings	麵包、餅、餅乾及糕點	0.50	111.1	+ 2.8	+ 5.3
5. Salt-water fish	鹹水魚	0.46	106.0	- 9.7	- 0.5
6. Fresh-water fish	淡水魚	0.27	103.2	- 2.3	- 1.1
7. Other fresh sea products	其他新鮮海產	0.25	102.8	- 9.8	- 5.5
8. Processed sea products	海味	0.40	107.9	+ 1.0	+ 5.1
9. Pork, locally slaughtered	豬肉	0.50	110.1	- 1.8	+ 2.3
10. Beef, locally slaughtered	牛肉	0.18	111.8	+ 0.4	+ 0.7
11. Live poultry	家禽	0.25	102.5	- 10.1	- 16.5
12. Meat and poultry, frozen	凍肉	0.26	102.6	+ 2.0	- 0.5
13. Meat, tinned	罐裝肉類	0.02	131.6	+ 3.4	+ 13.3
14. Meat, others	其他肉類	0.22	107.1	- 0.2	+ 2.9
15. Fresh vegetables	新鮮蔬菜	0.61	89.1	- 1.7	- 1.1
16. Processed vegetables	蔬菜製品	0.03	104.8	+ 2.3	+ 3.0
17. Fresh fruit	鮮果	0.55	94.5	- 11.4	- 14.1
18. Processed fruit	果類製品	0.03	114.0	+ 6.6	+ 5.2
19. Dairy products	奶類製品	0.34	125.8	+ 3.2	+ 11.7
20. Eggs	蛋	0.06	119.5	+ 0.3	+ 0.8
21. Edible oils	食油	0.12	101.7	+ 5.1	- 5.6
22. Carbonated drinks	汽水	0.11	127.1	+ 5.6	+ 8.2
23. Other non-alcoholic beverages	其他不含酒精飲品	0.21	121.9	+ 3.6	+ 8.2
24. Sugar	糖	0.02	110.5	+ 8.0	+ 5.1
25. Confectionery	糖果	0.14	111.3	+ 3.9	+ 3.9
26. Flavourings and additives	調味品及配料	0.07	113.7	+ 3.2	+ 7.3
27. Foods, others	其他食品	0.35	111.9	+ 3.9	+ 5.6
HOUSING	住屋	34.00	122.4	+ 0.8	+ 9.3
28. Rent, including rates	租金(連差餉)	30.54	123.3	+ 0.9	+ 9.7
Private housing	私人住宅樓宇	30.54	123.3	+ 0.9	+ 9.7
29. Water and sewage charges	水費及排污費	0.18	105.1	-	-
30. Other housing charges	住屋雜費	3.23	114.4	+ 0.1	+ 6.1
31. Materials for house maintenance	保養住所材料	0.05	103.0	-	- 0.4

\* Less than 0.05%  
少於0.05%

Table 2(D) (cont'd)

表 2(丁) (續)

Section and group of commodity/service	商品 / 服務 類別及組別	Weight 權數 (%)	Mar 97		
			(10/94 - 9/95=100)	- Compared with - Feb 97 一九九七年 三月指數	Mar 96 與上月 比較 (%) 與九六年 三月比較 (%)
FUEL AND LIGHT	燃料及電力	1.50	113.9	+ 0.6	+ 7.1
32. Electricity	電力	1.01	110.9	+ 1.0	+ 4.4
33. Liquefied petroleum gas	石油氣	0.08	113.7	+ 0.8	+ 5.8
34. Towngas	煤氣	0.41	121.3	- 0.2	+14.2
ALCOHOLIC DRINKS AND TOBACCO	煙酒	0.77	111.0	+ 1.0	+ 5.4
35. Chinese wines	中國酒	0.01	109.5	- 1.4	+ 6.0
36. Foreign-style wines	洋酒	0.22	104.2	- 2.7	+ 1.2
37. Beer	啤酒	0.19	115.2	+ 0.2	+ 7.2
38. Cigarettes	香煙	0.35	113.0	+ 3.9	+ 7.0
CLOTHING AND FOOTWEAR	衣履	8.04	106.3	+ 3.0	+11.0
39. Men's outerclothing	男裝外衣	2.14	100.9	- 1.2	+ 8.4
40. Men's underclothing	男裝內衣	0.06	117.8	+ 3.6	+12.2
41. Women's outerclothing	女裝外衣	3.49	106.3	+ 5.8	+13.2
42. Women's underclothing	女裝內衣	0.14	94.4	- 2.7	- 1.0
43. Children's outerclothing	童裝外衣	0.53	107.1	+ 4.8	+ 9.2
44. Children's underclothing	童裝內衣	0.02	115.6	+ 4.2	+25.6
45. Clothing, others	其他衣物	0.22	106.1	+ 0.7	+12.4
46. Infant's clothing	嬰兒衣物	0.06	117.9	+ 5.8	+13.2
47. Clothing materials and tailoring charges	衣料及縫工	0.03	104.2	+ 0.6	+10.2
48. Men's footwear	男裝鞋	0.53	118.5	+ 0.8	+14.7
49. Women's footwear	女裝鞋	0.64	112.6	+ 2.8	+ 7.2
50. Children's footwear	童裝鞋	0.18	109.2	+ 8.5	+11.4
DURABLE GOODS	耐用物品	6.31	104.7	+ 0.9	+ 2.4
51. Furniture	傢具	0.47	106.7	-	+ 1.0
52. Electrical appliances	電器用品	0.88	104.0	+ 0.3	+ 3.1
53. Video and sound equipment	影視及音響器材	2.03	103.4	+ 0.2	+ 2.0
54. Glass, crockery and earthenware	玻璃器皿、陶器及缸瓦	0.11	112.3	+ 0.8	+ 1.6
55. Hardware, ironmongery and cutlery	金屬器具、鐵器及餐具	0.09	106.1	+ 4.9	+ 4.4
56. Watches, cameras and optical goods	鐘錶、照相機及光學用品	1.41	107.4	+ 0.9	+ 2.3
57. Travel and sports goods	旅行及體育用品	0.55	112.6	+ 5.8	+10.8
58. Durable goods, others	其他耐用物品	0.77	96.0	+ 0.2	- 2.3

\* Less than 0.05%

少於0.05%

Table 2(D) (cont'd)

表 2(丁) (續)

Section and group of commodity/service	商品 / 服務 類別及組別	Weight 權數 (%)	Mar 97 (10/94 - 9/95=100)		- Compared with -	
			一九九七年 三月指數	Feb 97 與上月 比較 (%)	Mar 96 與九六年 三月比較 (%)	
MISCELLANEOUS GOODS	雜項物品	5.79	106.9	+ 1.8	+ 4.8	
59. Proprietary medicines and supplies	药物	1.12	102.9	- 1.3	+ 2.0	
60. Newspapers	報紙	0.31	102.6	+ 0.1	+56.5	
61. Books and periodicals	書籍及期刊	0.35	101.8	- 0.5	+ 2.4	
62. Stationery	文具	0.23	110.6	- 0.2	+ 3.8	
63. Soft furnishings	紡布、窗簾、床單、被褥等	0.19	112.7	+ 2.7	+ 6.7	
64. Cosmetics and toilet requisites	化粧品及梳洗用品	0.90	106.9	+ 1.9	+ 2.6	
65. Soaps and detergents	肥皂及去污劑	0.13	112.8	+ 4.3	+ 2.9	
66. Jewellery	首飾	1.47	105.0	+ 5.8	+ 1.5	
67. Toys and hobbies	玩具及嗜好用品	0.44	106.4	+ 2.0	+ 2.9	
68. Purchases of textbooks	購買教科書費用	0.21	125.7	-	+11.4	
69. Household goods, others	其他家庭用品	0.44	115.2	+ 0.4	+ 5.2	
TRANSPORT	交通	8.79	110.5	+ 0.3	+ 3.5	
70. Purchases of motor vehicles	購買車輛費用	0.56	101.3	+ 0.5	+ 1.1	
71. Motor fuel and lubricant	汽油	0.74	116.6	+ 2.3	+ 7.4	
72. Motor licences, insurance, instructor's fees, parking fees and tunnel tolls	汽車牌照、保險、學車、泊車及隧道費	2.14	108.8	+ 0.0*	+ 1.2	
73. Bus fares	巴士車費	0.52	107.9	-	+ 1.8	
74. Tram fares	電車車費	0.02	133.3	-	+33.3	
75. Public light bus fares	公共小型巴士車費	0.27	116.9	+ 0.8	+ 9.7	
76. Taxi fares	的士車費	1.06	111.8	-	-	
77. Mass Transit Railway fares	地下鐵路車費	0.79	111.3	-	+ 6.2	
78. Ferry fares	渡海小輪船費	0.50	112.1	- 0.2	+ 0.7	
79. Train fares	火車車費	0.10	109.2	-	+ 5.3	
80. Light Rail Transit fares	輕便鐵路車費	0.02	114.9	-	+ 9.0	
81. Repairs to motor vehicles	維修車輛費用	0.15	116.4	-	+10.0	
82. Transport, others	其他交通工具費用	1.92	110.6	+ 0.5	+ 5.3	
MISCELLANEOUS SERVICES	雜項服務	14.42	110.1	- 0.3	+ 5.3	
83. School fees	學費	2.30	128.2	+ 0.2	+12.6	
84. Other educational charges	其他教育費用	0.07	115.6	-	+ 5.0	
85. Medical services	醫療費用	1.54	117.6	+ 0.1	+ 9.2	
86. Cinema entertainment	電影娛樂	0.26	98.9	- 3.0	- 5.1	
87. Package tours	旅遊	2.75	105.5	+ 0.6	+ 2.8	
88. Expenses on dinner parties	筵席開支	0.27	104.7	-	+ 1.5	
89. Other entertainment and holiday expenses	其他娛樂費及假期開支	0.75	109.2	+ 1.2	+10.3	
90. Household services	家庭服務	3.05	105.1	+ 0.2	+ 3.7	
91. Hair-dressing	理髮	0.59	113.6	- 9.5	+ 6.5	
92. Repairs to personal and household goods	私人及家庭用品修理費	0.14	120.4	+ 0.1	+ 9.8	
93. Subscriptions and other services	會費及其他服務費	1.48	104.3	- 0.6	+ 0.8	
94. Postal services	郵費	0.02	119.4	-	+12.5	
95. Telephone services	電話費	1.15	96.9	-	- 1.8	
96. Photographic and photo-printing services	攝影及沖晒費用	0.05	101.5	-	+ 0.5	

\* Less than 0.05%

少於0.05%

Table 3(A) Contribution to the change in Composite Consumer Price Index by selected commodity/service groups

表 3(甲) 選定商品 / 服務組別在綜合消費物價指數的變動所佔的比率

Group of commodity/service	商品 / 服務組別	權數 (%)	Weight	Index for Mar 1997 compared with that for Feb 1997	Contribution (in terms of % share) to the change in CCPI
				一九九七年 三月指數與 一九九七年 二月比較	在綜合消費物 價指數變動中 所佔的比率 (以百分率計)
1. Rent, including rates	租金(連差餉)	26.32		+ 0.7	+ 116.6
2. Jewellery	首飾	1.24		+ 5.6	+ 37.0
3. Women's outerclothing	女裝外衣	2.49		+ 2.2	+ 33.2
4. Meals bought away from home	外出用膳	18.16		+ 0.2	+ 24.3
5. Other fresh sea products	其他新鮮海產	0.39		- 9.7	- 23.5
6. Package tours	旅遊	1.56		- 2.9	- 27.4
7. Live poultry	家禽	0.55		- 9.7	- 32.7
8. Hair-dressing	理髮	0.71		- 9.3	- 44.8
9. Fresh fruit	鮮果	1.01		- 11.6	- 67.0
10. Salt-water fish	鹹水魚	0.90		- 13.2	- 78.3

Table 3(B) Contribution to the change in Consumer Price Index (A) by selected commodity/service groups

表 3(乙) 選定商品 / 服務組別在甲類消費物價指數的變動所佔的比率

Group of commodity/service	商品 / 服務組別	權數 (%)	Weight	Index for Mar 1997 compared with that for Feb 1997	Contribution (in terms of % share) to the change in CPI(A)
				一九九七年 三月指數與 一九九七年 二月比較	在甲類消費物 價指數變動中 所佔的比率 (以百分率計)
1. Salt-water fish	鹹水魚	1.42		- 14.7	+ 187.6
2. Fresh fruit	鮮果	1.46		- 11.6	+ 130.8
3. Live poultry	家禽	0.87		- 9.5	+ 69.0
4. Hair-dressing	理髮	0.67		- 9.7	+ 59.9
5. Other fresh sea products	其他新鮮海產	0.53		- 9.8	+ 43.2
6. Jewellery	首飾	0.83		+ 5.3	- 31.8
7. Rice	米	0.68		+ 6.4	- 34.5
8. Meals bought away from home	外出用膳	20.43		+ 0.3	- 42.8
9. Cigarettes	香煙	1.35		+ 4.1	- 43.9
10. Rent, including rates	租金(連差餉)	23.57		+ 0.5	- 112.0

Table 3(C) Contribution to the change in Consumer Price Index (B) by selected commodity/service groups  
 表 3(丙) 選定商品 / 服務組別在乙類消費物價指數的變動所佔的比率

Group of commodity/service	商品 / 服務組別	Weight	Index for Mar 1997 compared with that for Feb 1997		Contribution (in terms of % share) to the change in CPI(B) 在乙類消費物價指數變動中所佔的比率 (以百分率計)
			一九九七年 三月指數與 一九九七年 二月比較	(%)	
1. Rent, including rates	租金(連差餉)	25.73	+ 0.6	+ 163.8	
2. Jewellery	首飾	1.41	+ 5.5	+ 66.1	
3. Meals bought away from home	外出用膳	18.99	+ 0.2	+ 43.0	
4. Cigarettes	香煙	0.67	+ 4.0	+ 24.8	
5. Other fresh sea products	其他新鮮海產	0.38	- 9.7	- 35.8	
6. Live poultry	家禽	0.49	- 9.7	- 46.1	
7. Hair-dressing	理髮	0.81	- 9.0	- 77.2	
8. Package tours	旅遊	1.52	- 5.6	- 86.8	
9. Salt-water fish	鹹水魚	0.79	- 12.4	- 100.9	
10. Fresh fruit	鮮果	0.96	- 11.8	- 101.5	

Table 3(D) Contribution to the change in Hang Seng Consumer Price Index by selected commodity/service groups  
 表 3(丁) 選定商品 / 服務組別在恒生消費物價指數的變動所佔的比率

Group of commodity/service	商品 / 服務組別	Weight	Index for Mar 1997 compared with that for Feb 1997		Contribution (in terms of % share) to the change in HSCPI 在恒生消費物價指數變動中所佔的比率 (以百分率計)
			一九九七年 三月指數與 一九九七年 二月比較	(%)	
1. Rent, including rates	租金(連差餉)	30.54	+ 0.9	+ 48.7	
2. Women's outerclothing	女裝外衣	3.49	+ 5.8	+ 30.1	
3. Jewellery	首飾	1.47	+ 5.8	+ 12.6	
4. Travel and sports goods	旅行及體育用品	0.55	+ 5.8	+ 5.1	
5. Children's outerclothing	童裝外衣	0.53	+ 4.8	+ 3.8	
6. Other fresh sea products	其他新鮮海產	0.25	- 9.8	- 4.2	
7. Live poultry	家禽	0.25	- 10.1	- 4.3	
8. Salt-water fish	鹹水魚	0.46	- 9.7	- 7.9	
9. Fresh fruit	鮮果	0.55	- 11.4	- 10.0	
10. Hair-dressing	理髮	0.59	- 9.5	- 10.5	

Table 4 Average prices and price ranges of some food items  
 表 4 選定食品的平均零售價格及價格範圍

HK\$/kg  
 港元/千克

Item	項目	March 1997 一九九七年三月				February 1997 一九九七年二月				March 1996 一九九六年三月			
		Average price 平均價格		Price range 價格範圍		Average price 平均價格		Price range 價格範圍		Average price 平均價格		Price range 價格範圍	
Rice	米												
Long grain	絲苗	8.17	6.60 - 9.60			7.62	5.60 - 9.00			7.13	5.80 - 8.00		
Short grain	油粘	7.39	6.70 - 8.30			6.99	6.10 - 7.60			6.58	6.20 - 8.70		
Pork	新鮮豬肉												
Best cut	上肉	42.99	33.10 - 52.90			43.72	29.80 - 62.80			41.88	33.10 - 49.60		
Pork chop	豬扒	51.87	43.00 - 62.80			52.48	43.00 - 66.10			50.91	39.70 - 62.80		
Beef	新鮮牛肉												
Best quality	上等牛肉	54.99	39.70 - 66.10			54.90	39.70 - 66.10			54.94	39.70 - 66.10		
Belly flesh	牛腩	40.82	33.10 - 46.30			40.91	33.10 - 46.30			40.34	33.10 - 46.30		
Poultry	家禽												
Live chicken - top grade	上雞	37.24	29.80 - 49.60			41.70	29.80 - 56.20			44.69	33.10 - 62.00		
Live duck - top grade	米鴨	25.93	24.80 - 29.80			25.89	23.10 - 33.10			25.63	23.10 - 29.80		
Salt-water fish	鹹水魚												
Golden thread	紅衫魚	35.62	19.80 - 66.10			54.40	26.50 - 79.40			41.25	19.80 - 86.00		
Mackerel	鯫魚	61.43	33.10 - 92.60			68.19	31.70 - 105.80			66.37	31.70 - 105.80		
Garoupa	石班	87.30	46.30 - 132.30			95.29	52.90 - 158.70			103.04	74.10 - 145.50		
Fresh-water fish	淡水魚												
Grass carp	鯢魚	34.08	14.90 - 39.70			34.82	14.90 - 49.60			33.17	13.20 - 47.60		
Big head	大魚	29.66	14.90 - 39.70			29.70	14.90 - 39.70			28.77	13.20 - 39.70		
Fresh vegetables	新鮮蔬菜												
Cabbage, white	白菜	8.48	3.30 - 19.80			8.48	5.00 - 16.50			8.28	3.30 - 16.50		
Cabbage, flowering	菜心	11.46	3.30 - 26.50			10.43	5.00 - 16.50			9.72	4.10 - 19.80		
Tomato	蕃茄	8.07	5.00 - 13.20			8.76	5.00 - 13.20			8.73	5.00 - 16.50		
Lettuce	生菜	9.14	4.10 - 19.80			10.14	5.00 - 23.10			9.72	4.10 - 16.50		
Hairy gourd	節瓜	10.68	6.60 - 19.80			10.32	5.80 - 19.80			11.28	5.00 - 33.10		
Hen eggs (\$ each)	雞蛋 (每隻)	0.82	0.59 - 1.32			0.81	0.56 - 1.25			0.81	0.60 - 1.10		

Table 5(A) Month-to-month percentage changes of the seasonally adjusted Composite and CPI(A)  
 (Oct. 94 - Sep. 95 = 100)  
 表 5(甲) 經季節性調整的綜合及甲類消費物價指數每月變動百分率  
 (一九九四年十月至一九九五年九月 = 100)

Year and month 年/月	Composite Consumer Price Index 綜合消費物價指數			Consumer Price Index (A) 甲類消費物價指數		
	All items 總指數	Average rate of change per month of all items during the latest 3 months 最近三個月總指數的 平均每月變動率	Food 食品類 指數	All items 總指數	Average rate of change per month of all items during the latest 3 months 最近三個月總指數的 平均每月變動率	Food 食品類 指數
<u>1995</u>						
Nov 11月	+ 0.3	-	+ 0.3	+ 0.3	-	+ 0.3
Dec 12月	- 0.2	-	- 0.4	- 0.4	-	- 0.5
<u>1996</u>						
Jan 1月	+ 0.2	+ 0.1	- 0.5	- 0.0*	- 0.0*	- 0.6
Feb 2月	+ 1.0	+ 0.3	+ 1.3	+ 1.1	+ 0.3	+ 1.7
Mar 3月	+ 0.8	+ 0.7	+ 1.5	+ 1.0	+ 0.7	+ 1.7
Apr 4月	+ 0.8	+ 0.9	+ 0.8	+ 0.9	+ 1.0	+ 1.0
May 5月	+ 0.3	+ 0.7	- 0.7	+ 0.1	+ 0.7	- 0.9
Jun 6月	+ 0.5	+ 0.5	+ 0.3	+ 0.5	+ 0.5	+ 0.2
Jul 7月	+ 0.3	+ 0.3	+ 0.1	+ 0.3	+ 0.3	+ 0.0*
Aug 8月	+ 0.2	+ 0.3	- 0.1	+ 0.2	+ 0.3	- 0.3
Sep 9月	+ 0.5	+ 0.3	- 0.2	+ 0.4	+ 0.3	- 0.3
Oct 10月	+ 0.9	+ 0.5	+ 0.2	+ 0.7	+ 0.4	+ 0.3
Nov 11月	+ 0.4	+ 0.6	+ 1.0	+ 0.6	+ 0.6	+ 1.2
Dec 12月	+ 0.6	+ 0.6	+ 0.1	+ 0.7	+ 0.7	+ 0.2
<u>1997</u>						
Jan 1月	+ 0.0*	+ 0.4	- 0.3	+ 0.1	+ 0.4	- 0.6
Feb 2月	+ 0.7	+ 0.4	+ 0.9	+ 0.7	+ 0.5	+ 1.0
Mar 3月	+ 0.7	+ 0.5	+ 0.1	+ 0.5	+ 0.4	- 0.0*

\* Less than 0.05%  
 少於 0.05%

Table 5(B) Month-to-month percentage changes of the seasonally adjusted CPI(B) and Hang Seng CPI (Oct. 94 - Sep. 95 = 100)

表 5(乙) 經季節性調整的乙類及恒生消費物價指數每月變動百分率  
(一九九四年十月至一九九五年九月 = 100)

Year and month 年 / 月	Consumer Price Index (B) 乙類消費物價指數			Hang Seng Price Index 恒生消費物價指數		
	All items 總指數	Average rate of change per month 最近三個月總指數的 平均每月變動率	Food 食品類 指數	All items 總指數	Average rate of change per month 最近三個月總指數的 平均每月變動率	Food 食品類 指數
<u>1995</u>						
Nov 11月	+ 0.3	-	+ 0.2	+ 0.4	-	+ 0.5
Dec 12月	- 0.1	-	- 0.3	- 0.1	-	- 0.3
<u>1996</u>						
Jan 1月	+ 0.2	+ 0.1	- 0.4	+ 0.5	+ 0.2	- 0.3
Feb 2月	+ 1.1	+ 0.4	+ 1.1	+ 0.4	+ 0.3	+ 0.8
Mar 3月	+ 0.8	+ 0.7	+ 1.5	+ 0.8	+ 0.6	+ 1.2
Apr 4月	+ 0.8	+ 0.9	+ 0.7	+ 0.9	+ 0.7	+ 0.5
May 5月	+ 0.2	+ 0.6	- 0.6	+ 0.7	+ 0.7	- 0.8
Jun 6月	+ 0.4	+ 0.5	+ 0.3	+ 0.5	+ 0.6	+ 0.5
Jul 7月	+ 0.4	+ 0.3	+ 0.1	+ 0.0*	+ 0.3	+ 0.0*
Aug 8月	+ 0.2	+ 0.3	- 0.1	+ 0.5	+ 0.4	+ 0.3
Sep 9月	+ 0.6	+ 0.4	- 0.1	+ 0.3	+ 0.3	- 0.4
Oct 10月	+ 0.9	+ 0.6	+ 0.2	+ 0.9	+ 0.6	+ 0.1
Nov 11月	+ 0.3	+ 0.6	+ 0.9	+ 0.3	+ 0.5	+ 0.5
Dec 12月	+ 0.4	+ 0.6	+ 0.2	+ 0.8	+ 0.7	+ 0.0*
<u>1997</u>						
Jan 1月	+ 0.2	+ 0.3	- 0.3	- 0.3	+ 0.3	+ 0.2
Feb 2月	+ 0.6	+ 0.4	+ 0.9	+ 0.8	+ 0.4	+ 0.9
Mar 3月	+ 0.6	+ 0.5	+ 0.1	+ 1.0	+ 0.5	+ 0.2

\* Less than 0.05%  
少於 0.05%

Chart 1 Consumer Price Indices at Commodity/Service Section Level  
(Oct. 1994 - Sep. 1995 = 100)

圖 1 消費物價指數的各類商品/服務指數

(一九九四年十月至一九九五年九月 = 100)

— Index 指數      - - - Year-on-year rate of change 按年變動率

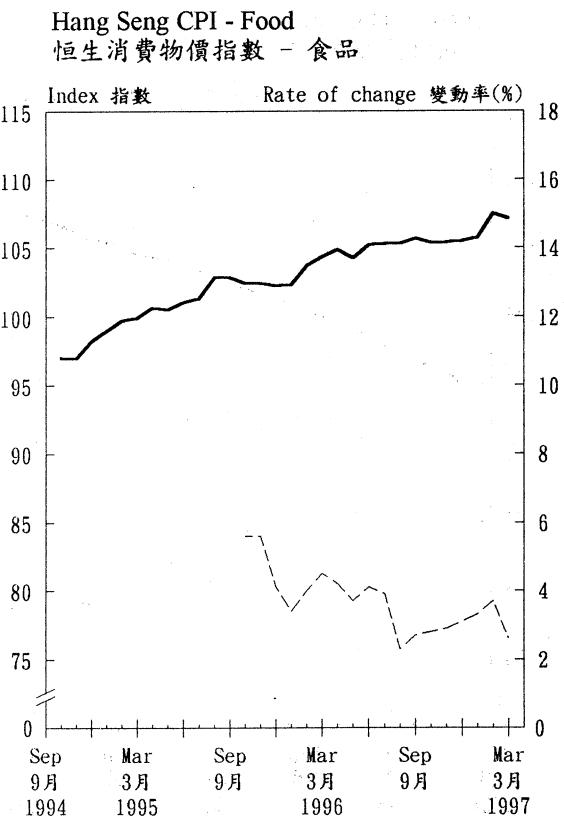
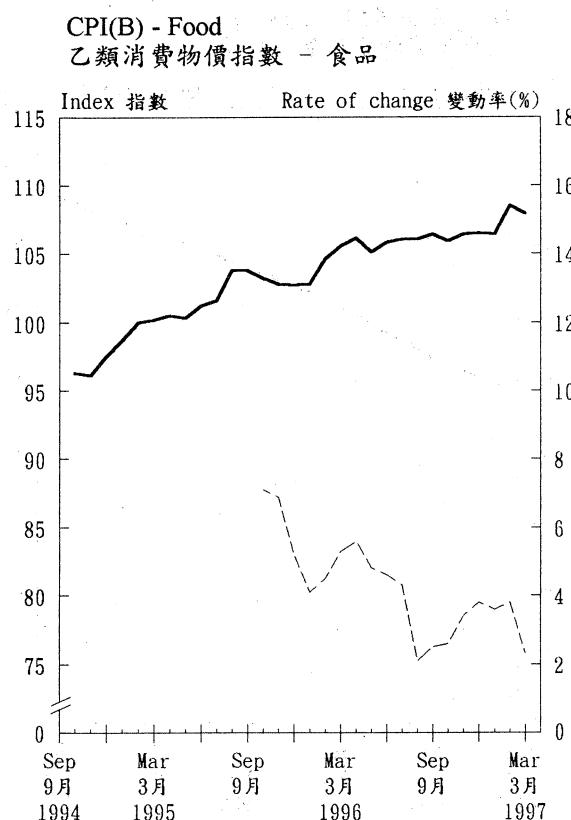
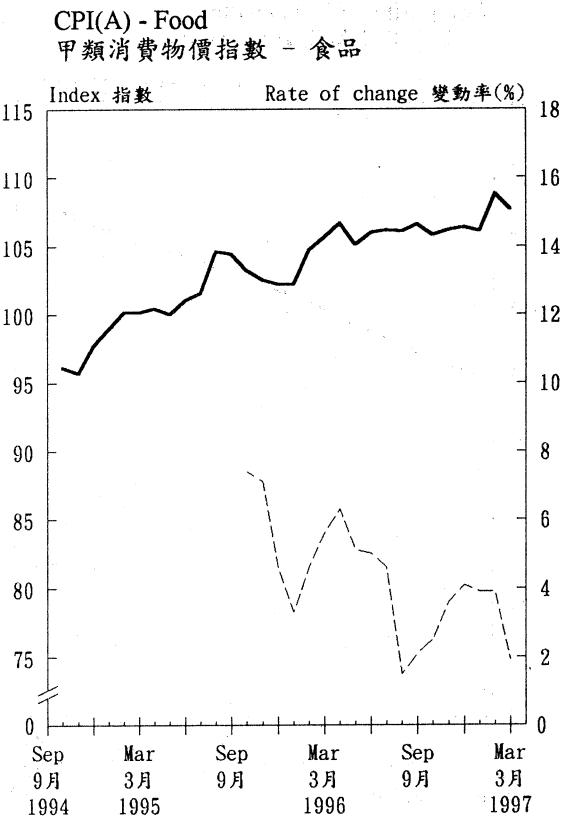
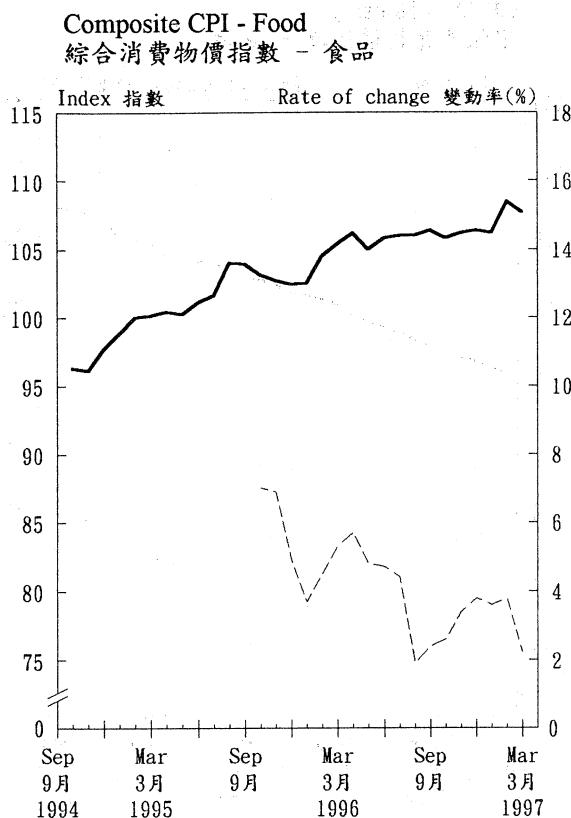


Chart 1 (cont'd)

圖 1 (續)

— Index 指數 — Year-on-year rate of change 按年變動率

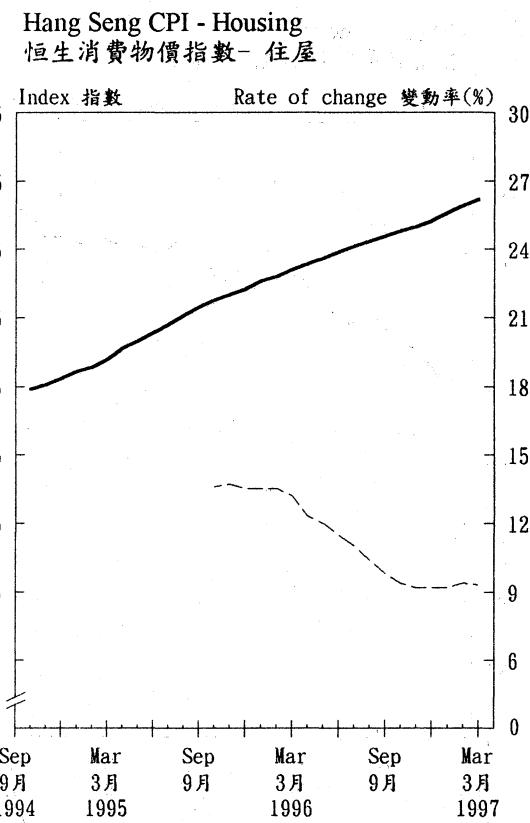
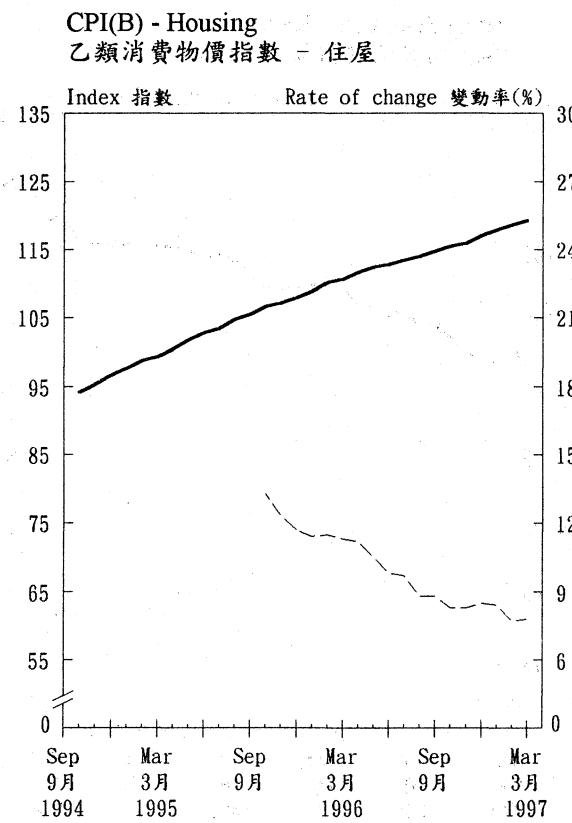
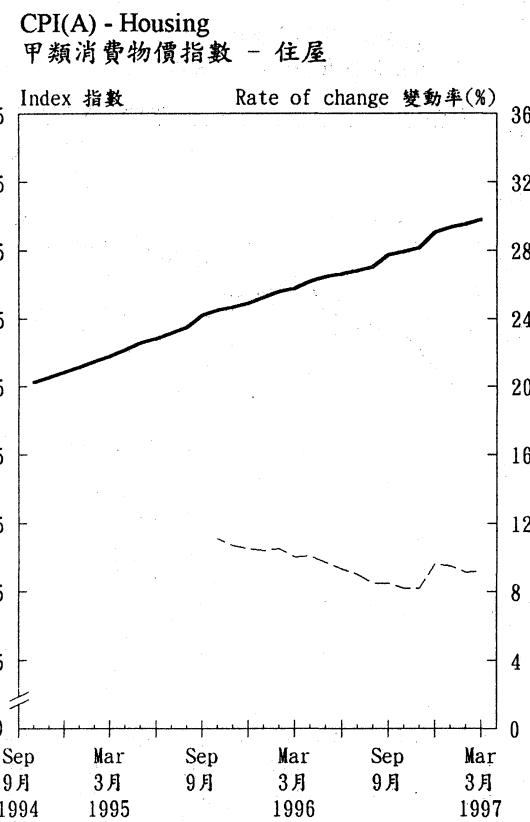
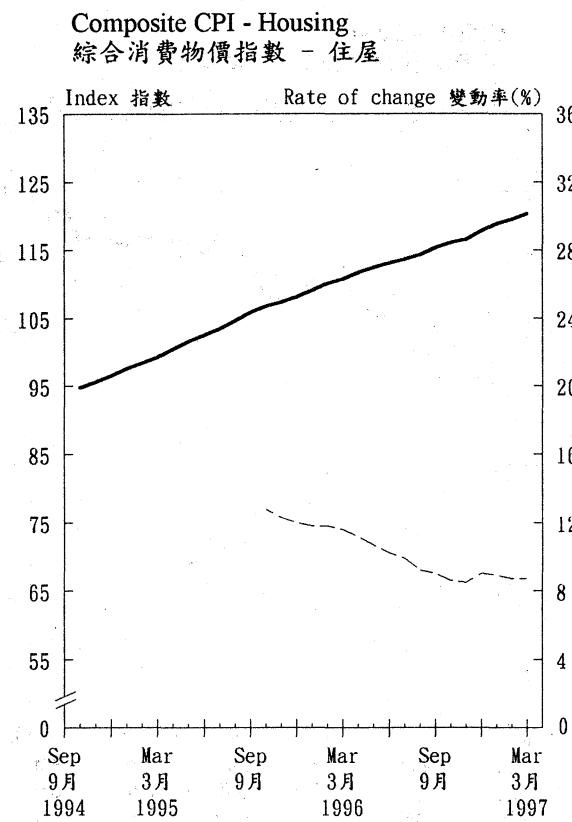


Chart 1 (cont'd)

圖 1 (續)

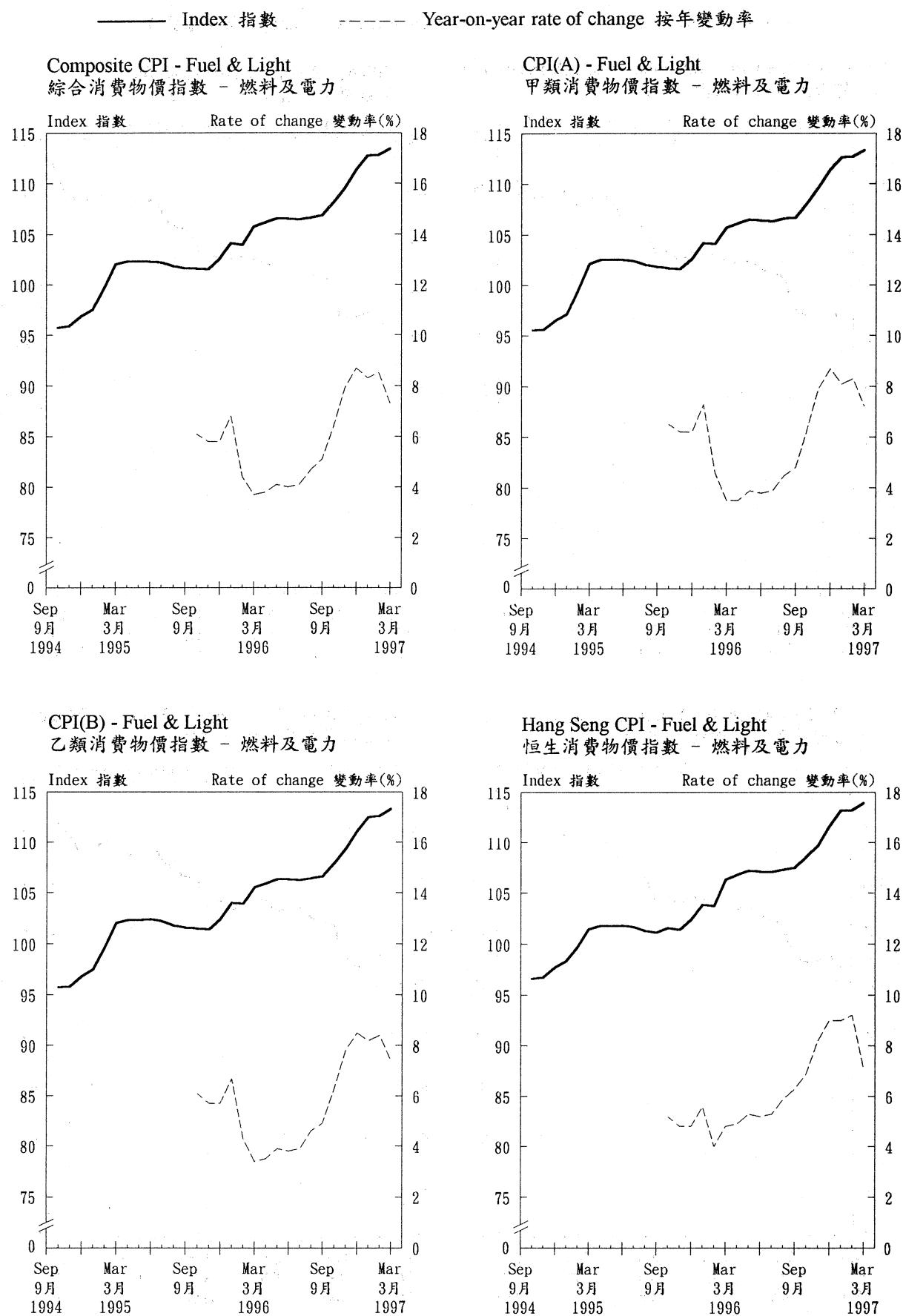
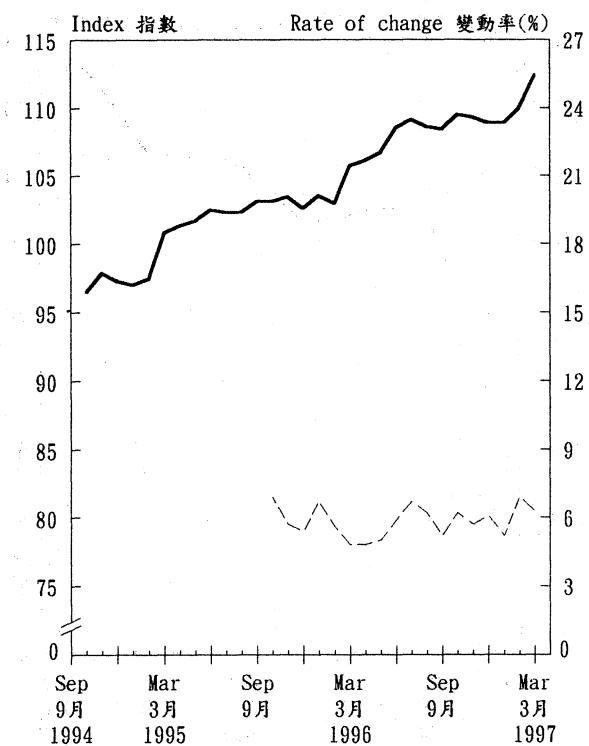


Chart 1 (cont'd)

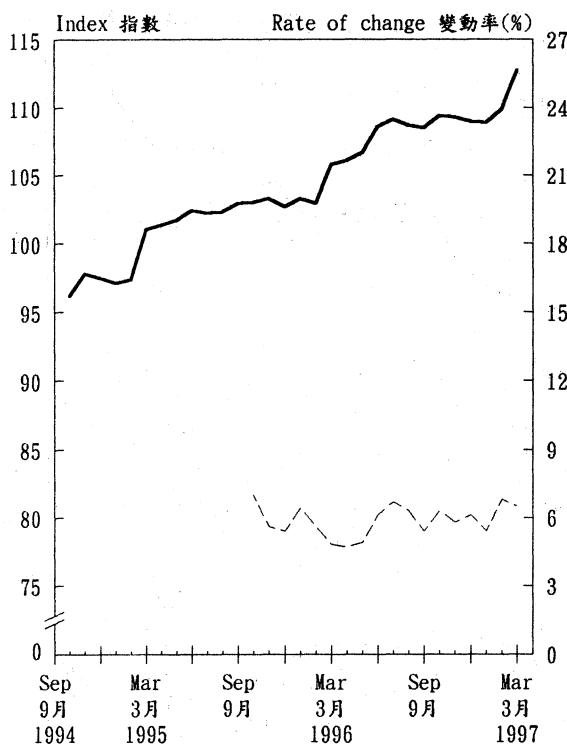
圖 1 (續)

— Index 指數 ————— Year-on-year rate of change 按年變動率

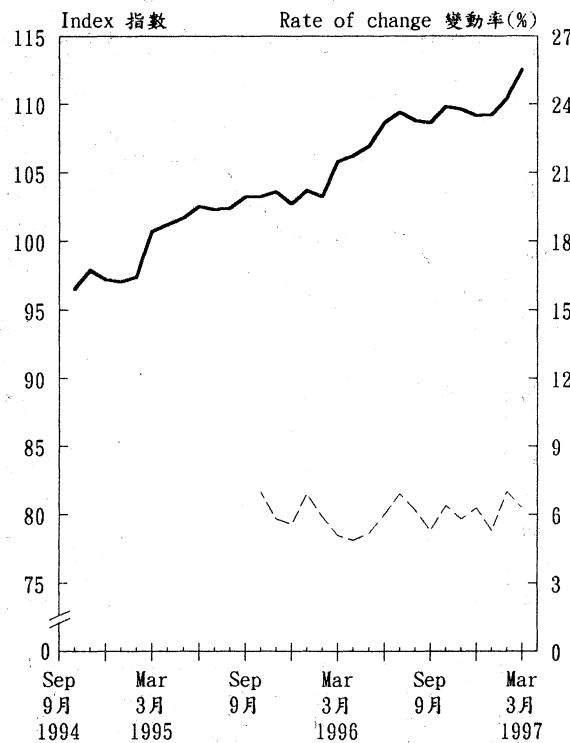
Composite CPI - Alcoholic Drinks & Tobacco  
綜合消費物價指數 - 煙酒



CPI(A) - Alcoholic Drinks & Tobacco  
甲類消費物價指數 - 煙酒



CPI(B) - Alcoholic Drinks & Tobacco  
乙類消費物價指數 - 煙酒



Hang Seng CPI - Alcoholic Drinks & Tobacco  
恒生消費物價指數 - 煙酒

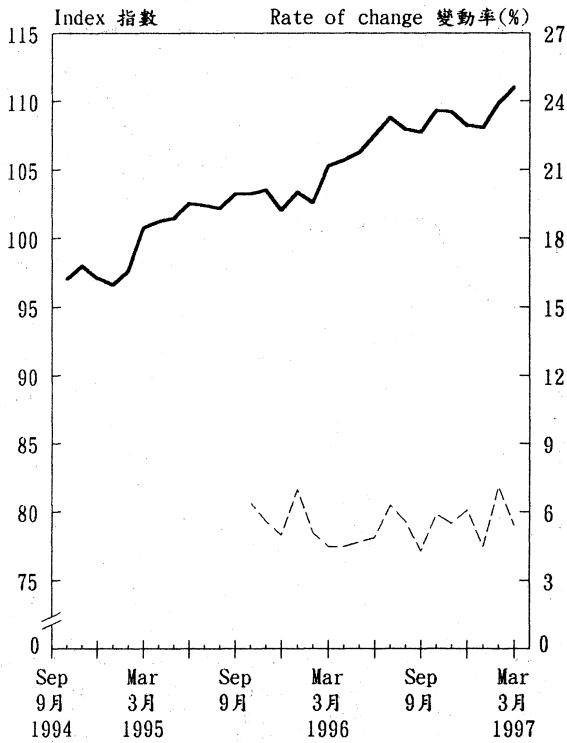


Chart 1 (cont'd)

圖 1 (續)

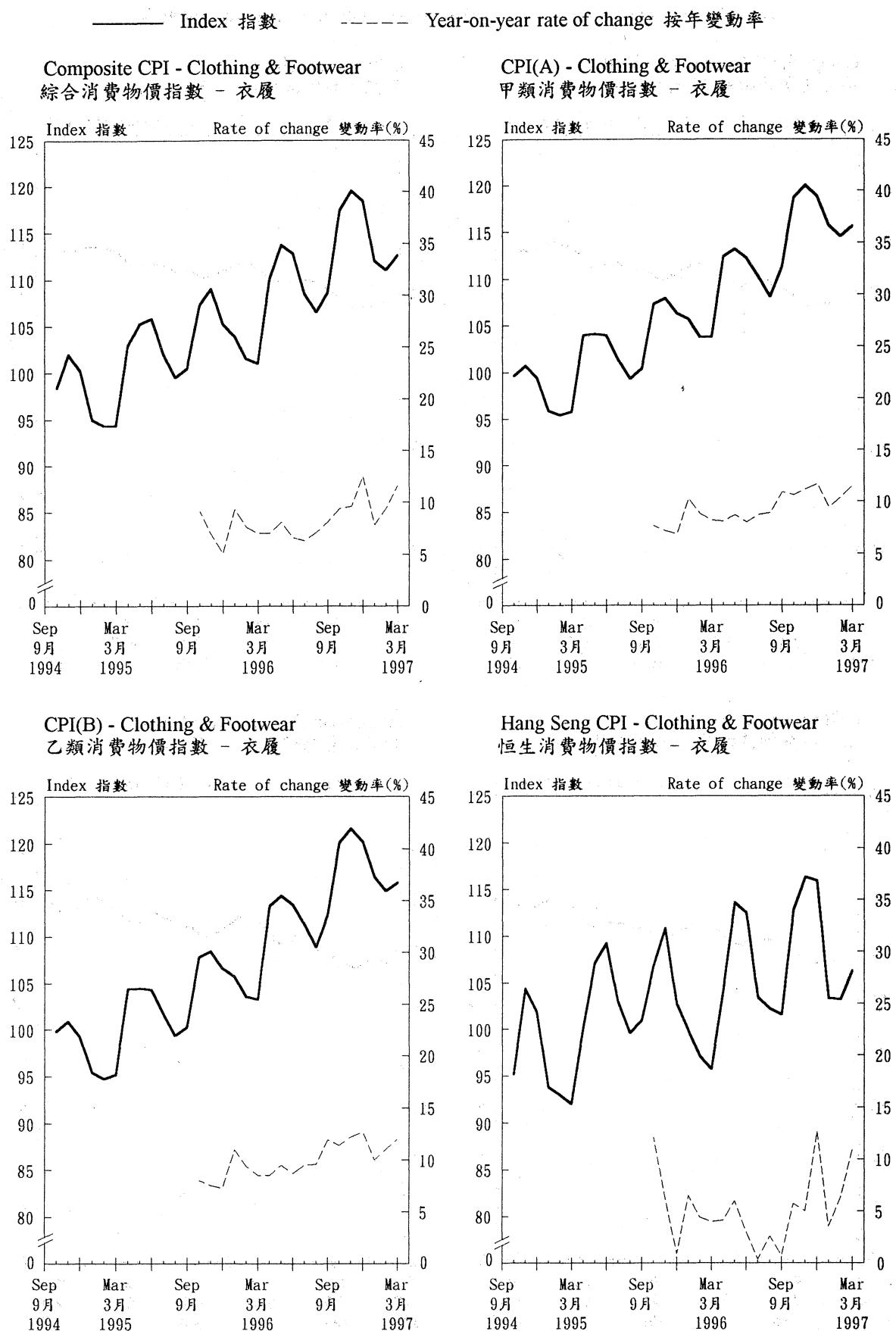


Chart 1 (cont'd)

圖 1 (續)

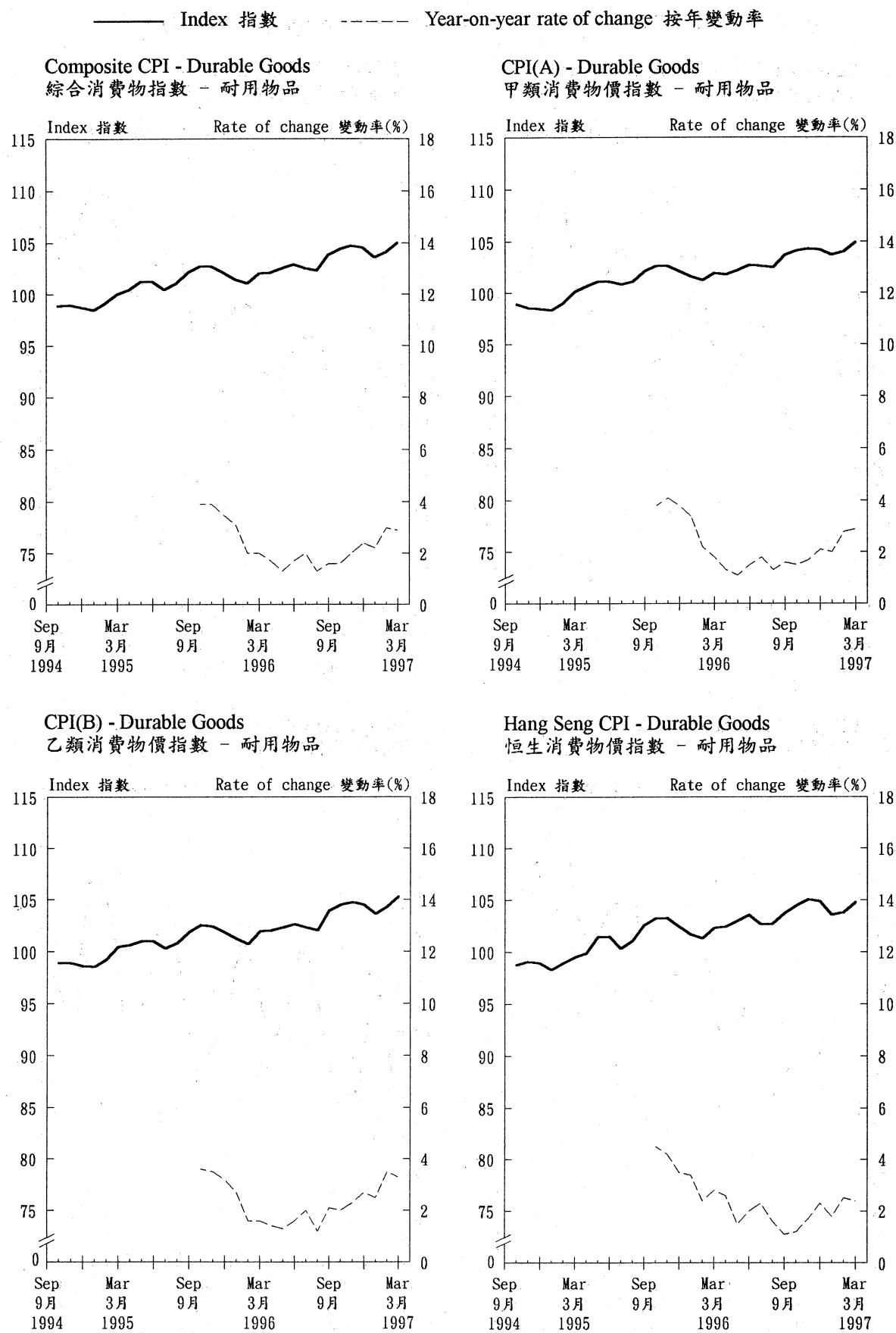


Chart 1 (cont'd)

圖 1 (續)

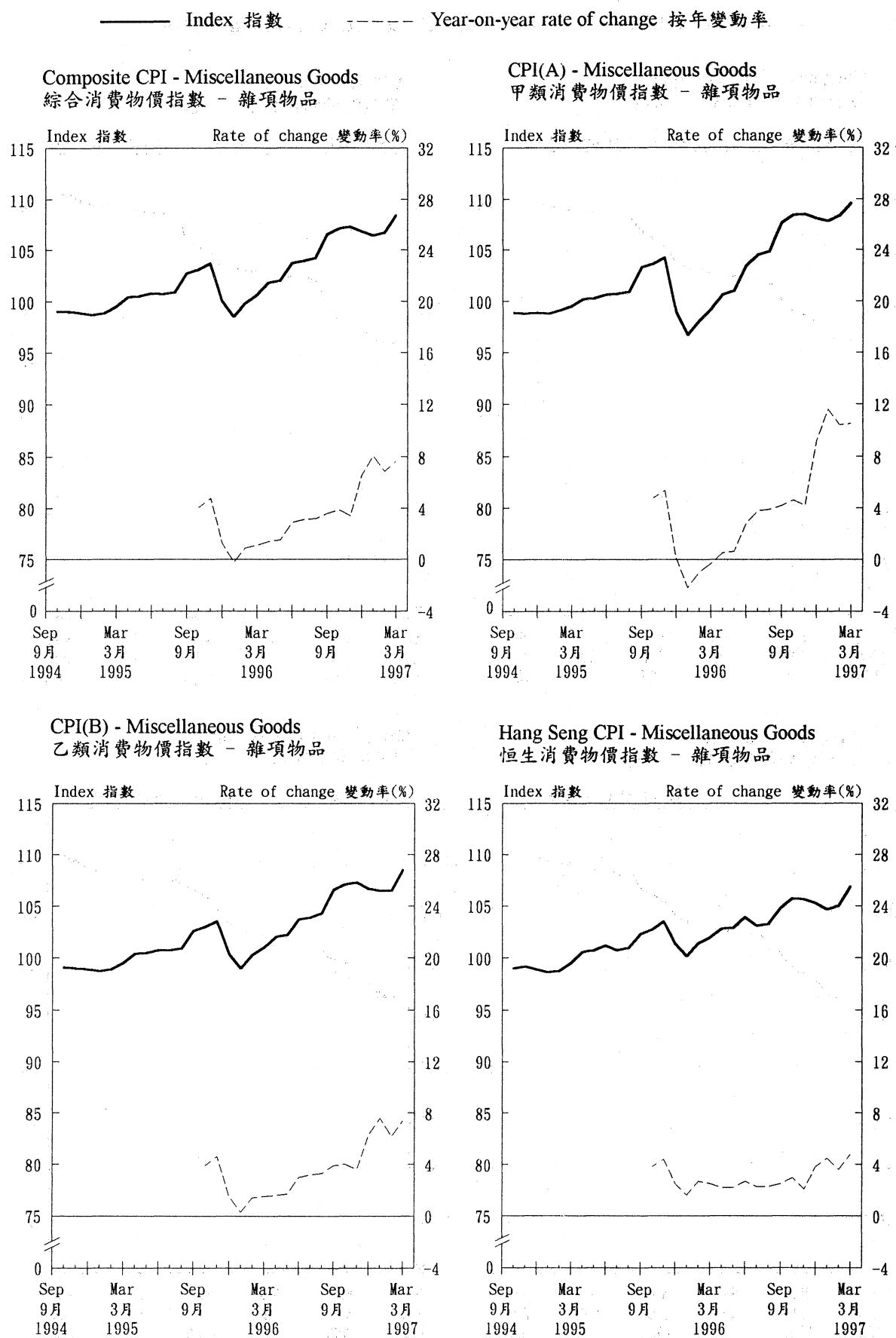


Chart 1 (cont'd)

圖 1 (續)

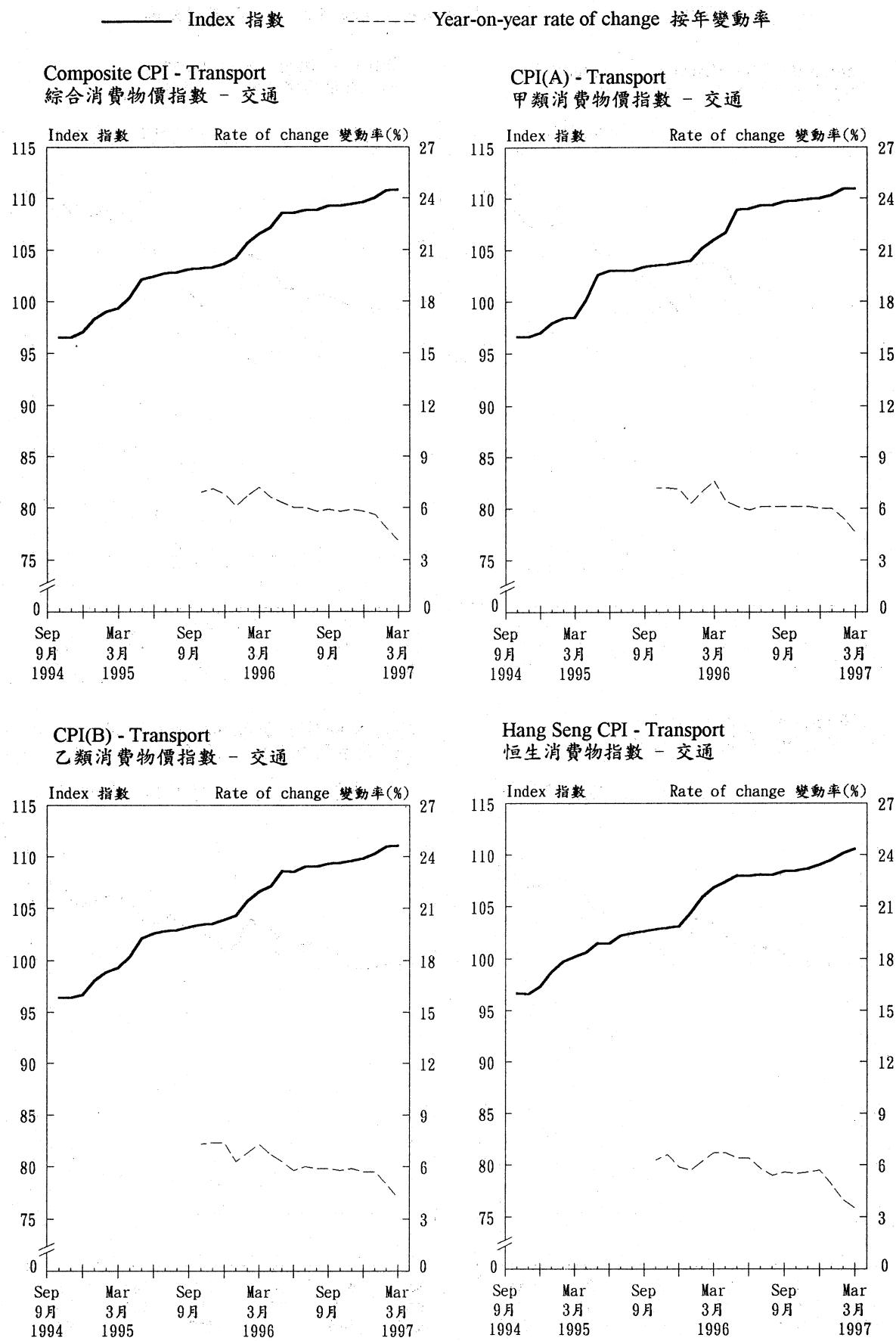
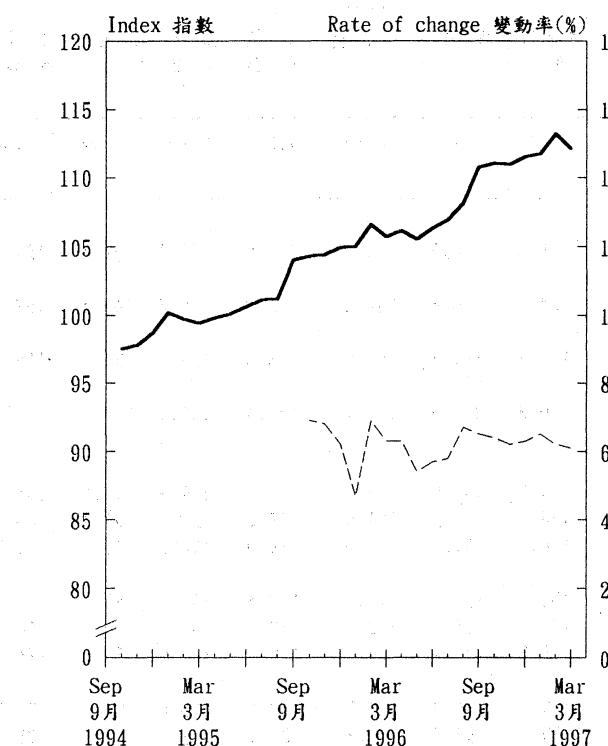


Chart 1 (cont'd)

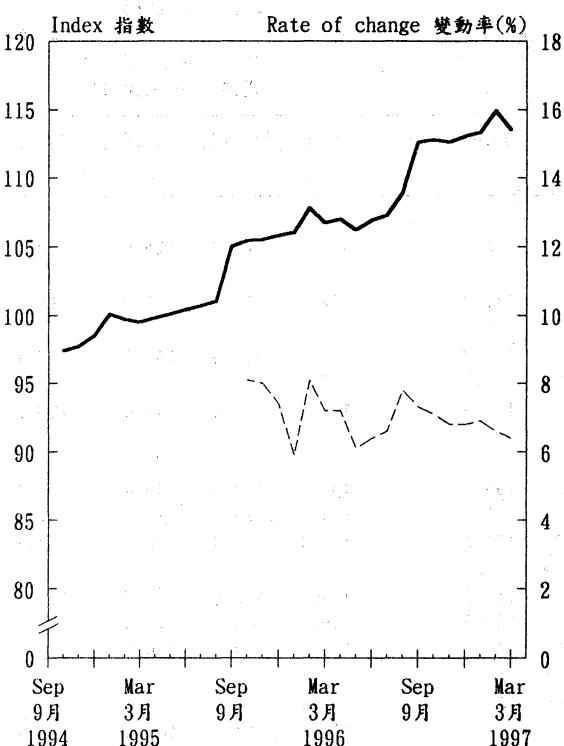
圖 1 (續)

— Index 指數      - - - Year-on-year rate of change 按年變動率

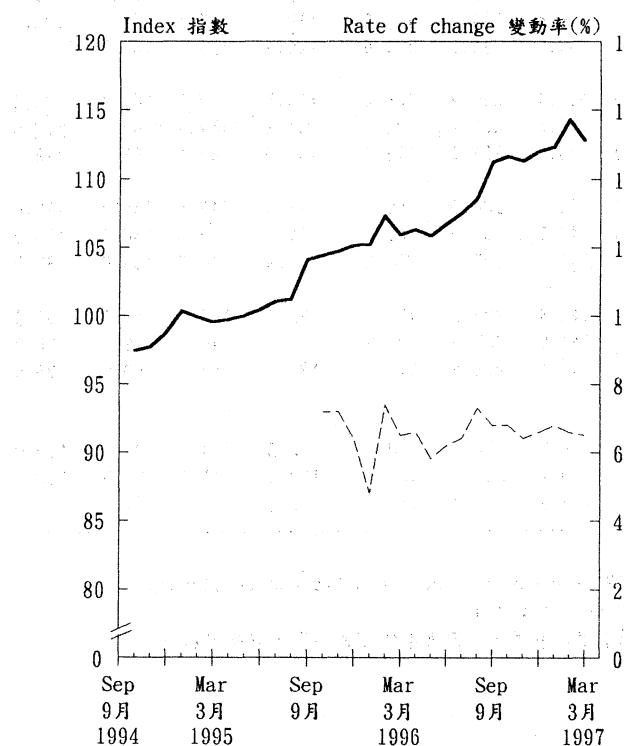
Composite CPI - Miscellaneous Services  
綜合消費物價指數 - 雜項服務



CPI(A) - Miscellaneous Services  
甲類消費物價指數 - 雜項服務



CPI(B) - Miscellaneous Services  
乙類消費物價指數 - 雜項服務



Hang Seng CPI - Miscellaneous Services  
恒生消費物價指數 - 雜項服務

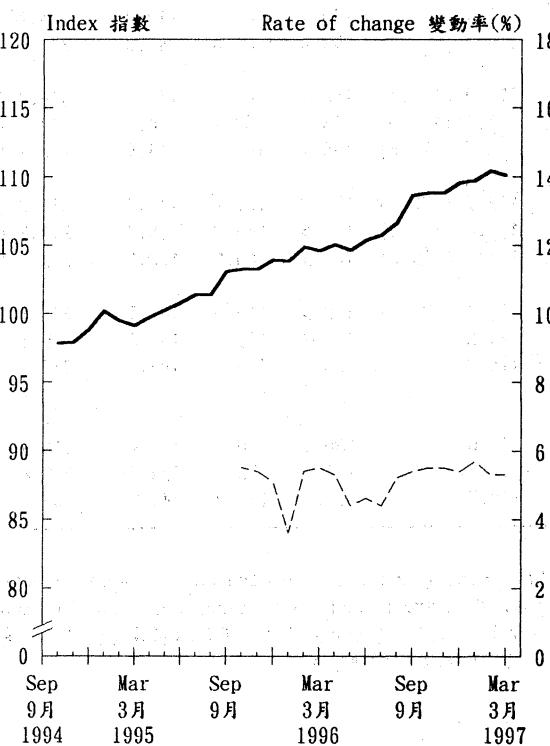


Table A Time series of Composite Consumer Price Index (Oct. 89 - Sep. 90 = 100)  
表甲 綜合消費物價指數的時間數列 (一九八九年十月至一九九〇年九月 = 100)

Year and month	All items	Food		Hous-		Fuel	Alcoholic	Cloth-	Dur-	Misc.	Trans-	Misc.
		Meals away from home	Food, excluding meals away from home	Hous- ing from home		light	drinks & tobacco	ing and foot- wear	goods	goods	port	serv- ices
年 / 月	總指數	食品		住屋		燃料及 電力	煙酒	衣履	耐用 物品	雜項 物品	交通	雜項 服務
Weight 權數	100.00	35.07	(19.45)	(15.62)	24.06	2.51	1.74	6.66	5.24	5.82	7.52	11.38
1993	136.2	133.8	140.1	126.0	149.3	119.8	170.8	130.4	110.6	122.3	134.5	137.8
1994	148.2	142.9	151.7	132.0	168.1	124.0	180.8	142.2	113.8	129.8	146.5	152.5
1995	161.7	153.1	162.2	141.8	190.1	133.2	191.7	155.9	118.6	137.9	157.4	168.2
1996	172.2	159.1	168.0	148.0	209.5	140.8	201.9	168.1	121.3	140.1	167.0	181.6
1995												
Apr 4月	159.4	151.5	161.1	139.4	185.4	134.3	191.5	157.1	117.8	137.8	155.2	163.9
May 5月	160.4	151.1	161.5	138.0	187.3	134.3	192.3	161.0	119.0	138.1	158.1	164.7
Jun 6月	161.6	152.4	162.2	140.3	189.2	134.4	193.6	161.9	119.0	138.5	158.7	165.5
Jul 7月	161.9	153.1	162.9	140.9	191.1	134.1	193.3	156.2	118.3	138.4	159.0	166.2
Aug 8月	163.6	156.9	163.6	148.5	193.2	133.6	193.1	152.1	118.5	138.7	159.2	166.7
Sep 9月	165.2	156.9	164.0	148.1	195.4	133.5	194.7	153.4	120.1	140.0	159.6	174.0
Oct 10月	166.1	155.5	164.4	144.4	197.2	133.4	194.9	164.7	120.9	140.6	159.8	174.7
Nov 11月	166.5	154.8	164.7	142.5	198.3	133.2	195.3	167.8	121.1	141.5	159.9	175.2
Dec 12月	165.9	154.5	164.9	141.6	199.5	134.5	194.4	162.7	120.4	133.6	160.2	175.9
1996												
Jan 1月	166.2	154.8	165.3	141.7	201.4	136.8	195.2	159.7	119.5	130.4	160.7	176.1
Feb 2月	168.1	158.1	165.6	148.8	203.2	136.6	194.2	156.1	118.9	133.3	163.1	178.7
Mar 3月	169.0	159.0	167.0	149.0	204.4	139.6	199.6	155.6	120.1	135.0	164.5	177.5
Apr 4月	171.0 (171.1)	160.1	167.3	151.2	206.2 (206.5)	140.1	200.2	169.0	120.5	137.2	165.4	178.1
May 5月	171.4 (171.5)	158.2	167.7	146.2	207.8 (208.4)	140.6	201.4	174.5	121.2	137.7	167.9	178.0
Jun 6月	172.3 (172.6)	159.4	168.1	148.5	208.9 (209.9)	140.5	204.0	172.9	121.9	141.4	168.1	178.8
Jul 7月	172.5 (172.8)	159.6	168.4	148.7	210.0 (211.6)	140.4	204.9	166.4	121.4	142.5	168.5	179.6
Aug 8月	172.6 (173.1)	159.5	168.7	148.2	211.3 (213.1)	140.7	204.4	163.6	121.1	142.9	168.6	180.2
Sep 9月	174.4 (175.0)	160.5	168.8	150.1	213.2 (215.5)	140.9	203.4	164.2	121.9	144.5	169.0	187.5
Oct 10月	175.4 (176.1)	159.5	169.0	147.7	214.3 (217.2)	142.4	205.6	176.8	122.7	145.7	169.0	187.9
Nov 11月	176.2	159.9	169.6	147.8	215.4	144.0	205.3	180.2	123.2	145.9	169.3	188.2
Dec 12月	176.8	160.1	169.9	147.8	217.7	146.6	204.6	178.7	123.0	145.1	169.6	189.0
1997												
Jan 1月	176.6	160.1	170.3	147.4	219.4	148.3	204.2	168.1	122.2	144.3	170.2	190.0
Feb 2月	178.5	163.4	172.4	152.2	220.8	148.4	206.3	166.9	122.2	145.3	171.3	192.0
Mar 3月	178.7	162.3	172.7	149.3	222.2	148.9	211.9	169.9	123.6	147.6	171.3	190.3

Note : The housing and all items indices for April - October 1996 are revised. Relevant figures previously published are presented in parenthesis in this table for easy reference.

註 : 一九九六年四月至十月的住屋指數及總指數經已修訂，為方便讀者參考容易，上表亦在修訂數字旁，以括號顯示已公布的原來有關數字。

Table B Time series of Consumer Price Index (A) (Oct. 89 - Sep. 90 = 100)

表乙 甲類消費物價指數的時間數列(一九八九年十月至一九九〇年九月 = 100)

Year and month	All items	Food	Meals away from home	Food, excluding meals away from home	Hous- ing	Fuel and light	Alcoholic drinks & tobacco	Cloth- ing and foot- wear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. services
年/月	總指數	食品	外出 用膳	食品(不包括 外出用膳)	住屋	燃料及 電力	煙酒	衣履	耐用 物品	雜項 物品	交通	雜項 服務
Weight 權數	100.00	41.20	(20.52)	(20.68)	20.56	3.18	2.45	4.56	4.92	5.88	7.20	10.05
1993	135.9	133.1	140.7	125.5	148.3	120.1	176.3	126.5	109.4	123.9	134.8	142.1
1994	146.9	141.6	151.6	131.6	164.9	124.3	186.1	137.7	112.4	132.3	147.4	158.8
1995	159.7	151.8	162.3	141.2	185.0	133.7	197.8	149.6	117.1	141.1	158.4	176.9
1996	169.3	157.9	168.9	147.1	201.7	141.3	208.6	162.4	119.2	141.5	168.5	192.8
<u>1995</u>												
Apr 4月	157.6	149.8	161.1	138.6	180.9	134.8	197.6	153.0	116.7	141.1	155.9	172.0
May 5月	158.1	149.3	161.6	137.1	182.7	134.8	198.5	153.2	117.3	141.4	159.4	172.8
Jun 6月	159.2	150.9	162.3	139.5	184.0	134.8	199.6	152.8	117.4	141.8	160.2	173.5
Jul 7月	159.8	151.7	163.1	140.3	185.7	134.6	199.2	149.2	117.1	141.8	160.2	174.0
Aug 8月	162.0	156.5	163.9	149.0	187.2	134.2	199.4	146.0	117.3	142.1	160.3	174.7
Sep 9月	163.7	156.3	164.3	148.3	190.0	134.1	200.5	146.8	118.3	143.5	160.8	184.2
Oct 10月	163.8	154.3	164.8	143.9	191.4	134.0	200.7	158.0	118.9	144.0	161.0	185.0
Nov 11月	163.8	153.3	164.9	141.8	192.3	133.8	201.2	158.9	119.1	144.8	161.1	185.7
Dec 12月	163.1	152.8	165.2	140.6	193.2	135.1	200.5	156.2	118.7	133.9	161.5	186.1
<u>1996</u>												
Jan 1月	163.2	153.0	165.8	140.4	194.5	137.4	201.3	154.9	118.0	129.4	161.7	186.8
Feb 2月	165.6	157.0	166.1	148.0	196.0	137.2	200.6	152.0	117.5	132.1	163.8	189.5
Mar 3月	166.5	157.9	167.9	148.1	196.8	140.2	206.2	151.8	118.2	134.6	165.4	188.1
Apr 4月	168.4 (168.5)	159.4	168.2	150.8	198.7 (199.0)	140.7	206.8	165.2	118.2	137.6	166.3	188.6
May 5月	168.1 (168.2)	157.0	168.7	145.3	199.9 (200.6)	141.1	207.9	166.5	118.9	138.1	169.5	188.6
Jun 6月	169.2 (169.4)	158.3	168.9	147.7	200.7 (202.0)	141.0	211.0	165.0	119.4	143.0	169.8	189.3
Jul 7月	169.7 (170.1)	158.7	169.3	148.2	201.6 (203.7)	140.9	211.8	162.1	119.6	145.2	170.3	190.1
Aug 8月	169.7 (170.2)	158.5	169.7	147.5	202.6 (205.1)	141.2	211.3	158.8	119.5	145.6	170.4	190.6
Sep 9月	171.9 (172.5)	159.6	169.8	149.5	205.5 (208.7)	141.4	210.7	159.6	119.9	147.1	170.9	199.9
Oct 10月	172.3 (173.0)	158.3	170.0	146.6	206.3 (210.1)	142.9	212.3	170.5	120.2	148.7	171.0	200.3
Nov 11月	172.8	158.6	170.7	146.7	207.3	144.6	212.0	171.8	120.3	148.7	171.2	200.7
Dec 12月	173.7	158.9	171.1	146.8	211.0	147.2	211.6	170.0	120.4	148.1	171.3	201.4
<u>1997</u>												
Jan 1月	173.7	158.6	171.3	146.0	212.2	148.7	211.5	165.4	120.2	147.2	171.8	202.5
Feb 2月	175.9	162.4	173.6	151.4	213.1	148.8	213.0	163.7	120.5	148.4	172.7	204.9
Mar 3月	175.6	160.9	174.0	147.9	214.2	149.3	219.6	165.0	121.4	150.6	172.7	202.9

Notes : 1. The CPI(A) is based on the expenditure pattern of about 50% of households in Hong Kong, which had an average monthly expenditure of \$2,500-\$9,999 in 1989/90.

2. See footnote in Table(A).

註 : 1. 甲類消費物價指數是根據約50%本港住戶開支模式計算，該等住戶在一九八九至九〇年期間的每月平均開支在2,500元至9,999元之間。

2. 見表(甲)之頁底附註。

Table C Time series of Consumer Price Index (B) (Oct. 89 - Sep. 90 = 100)  
表丙 乙類消費物價指數的時間數列(一九八九年十月至一九九〇年九月 = 100)

Year and month	All items	Food	Meals away from home	Food, excluding meals away from home	Hous- ing	Fuel and light	Alcoholic drinks & tobacco	Cloth- ing and foot- wear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. serv- ices
年/月	總指數	食品			住屋	燃料及 電力	煙酒	衣履	耐用 物品	雜項 物品	交通	雜項 服務
Weight 權數	100.00	35.34	(20.51)	(14.83)	23.77	2.36	1.64	7.23	5.12	5.89	7.57	11.08
1993	136.0	134.4	140.6	125.9	149.2	119.5	166.4	127.7	108.9	121.8	134.2	138.6
1994	147.7	143.2	151.3	132.0	167.2	123.7	176.6	139.4	112.1	129.0	146.4	153.6
1995	161.3	153.4	161.8	141.8	189.5	133.2	187.1	152.3	116.9	136.9	157.6	170.0
1996	171.9	159.6	167.9	148.2	208.4	140.9	196.7	166.2	119.1	139.5	167.4	184.0
1995												
Apr 4月	159.2	151.7	160.5	139.5	185.0	134.3	186.6	156.1	116.9	136.6	155.2	165.5
May 5月	159.9	151.4	160.9	138.3	187.0	134.4	187.5	156.2	117.1	136.8	158.2	166.2
Jun 6月	161.1	152.8	161.7	140.5	188.8	134.4	188.9	156.0	117.2	137.3	159.1	167.3
Jul 7月	161.5	153.4	162.5	140.9	190.5	134.2	188.5	152.0	116.4	137.3	159.3	168.1
Aug 8月	163.1	156.9	163.4	147.8	192.7	133.7	188.3	149.0	116.5	137.7	159.4	168.7
Sep 9月	164.5	157.1	163.8	147.7	194.0	133.5	190.2	149.9	118.1	138.9	159.8	175.8
Oct 10月	165.6	155.9	164.3	144.3	195.9	133.4	190.3	161.5	119.0	139.5	160.0	176.7
Nov 11月	165.8	155.3	164.5	142.7	196.7	133.3	190.8	162.5	119.2	140.4	160.1	177.3
Dec 12月	165.5	155.1	164.7	141.9	198.1	134.6	189.7	159.4	118.4	133.3	160.6	177.8
1996												
Jan 1月	166.0	155.5	165.2	142.1	200.2	136.8	190.6	158.3	117.3	130.5	160.9	178.3
Feb 2月	168.0	158.6	165.5	149.0	202.6	136.6	189.4	154.6	116.6	133.4	163.4	181.3
Mar 3月	168.8	159.6	166.9	149.4	203.7	139.7	194.6	154.4	118.1	134.7	164.8	179.7
Apr 4月	170.9 (171.1)	160.5	167.3	151.1	205.5 (205.9)	140.2	195.2	169.5	118.4	136.8	165.6	180.2
May 5月	171.2 (171.4)	158.8	167.7	146.5	207.3 (208.4)	140.7	196.3	170.7	119.2	137.3	168.3	180.2
Jun 6月	172.0 (172.4)	159.8	167.9	148.7	208.0 (209.6)	140.6	198.7	169.2	119.7	140.7	168.4	181.1
Jul 7月	172.3 (172.8)	160.0	168.3	148.6	209.1 (211.5)	140.5	199.6	166.2	119.3	141.6	169.0	182.2
Aug 8月	172.4 (173.1)	160.0	168.6	148.2	210.3 (213.1)	140.8	199.0	162.7	118.7	142.1	169.0	182.8
Sep 9月	174.1 (174.9)	160.9	168.7	150.2	211.7 (215.2)	141.0	197.8	163.6	119.8	143.6	169.5	190.0
Oct 10月	175.1 (176.2)	160.2	169.0	147.9	212.7 (217.3)	142.6	200.3	174.6	120.6	144.7	169.5	190.4
Nov 11月	175.7	160.6	169.7	148.1	213.8	144.2	200.1	176.4	120.9	144.8	169.8	190.5
Dec 12月	176.2	160.9	170.1	148.1	215.6	146.8	199.3	174.2	120.7	144.0	170.0	191.4
1997												
Jan 1月	176.3	160.9	170.3	147.9	217.1	148.5	198.7	168.8	119.9	143.3	170.9	192.5
Feb 2月	178.0	164.0	172.3	152.5	218.5	148.6	201.2	167.0	120.1	144.3	171.8	195.1
Mar 3月	178.1	163.0	172.7	149.6	219.8	149.0	205.9	167.9	121.8	146.5	171.7	192.9

Notes : 1. The CPI(B) is based on the expenditure pattern of about 30% of households in Hong Kong, which had an average monthly expenditure of \$10,000-\$17,499 in 1989/90.  
2. See footnote in Table 1(A).

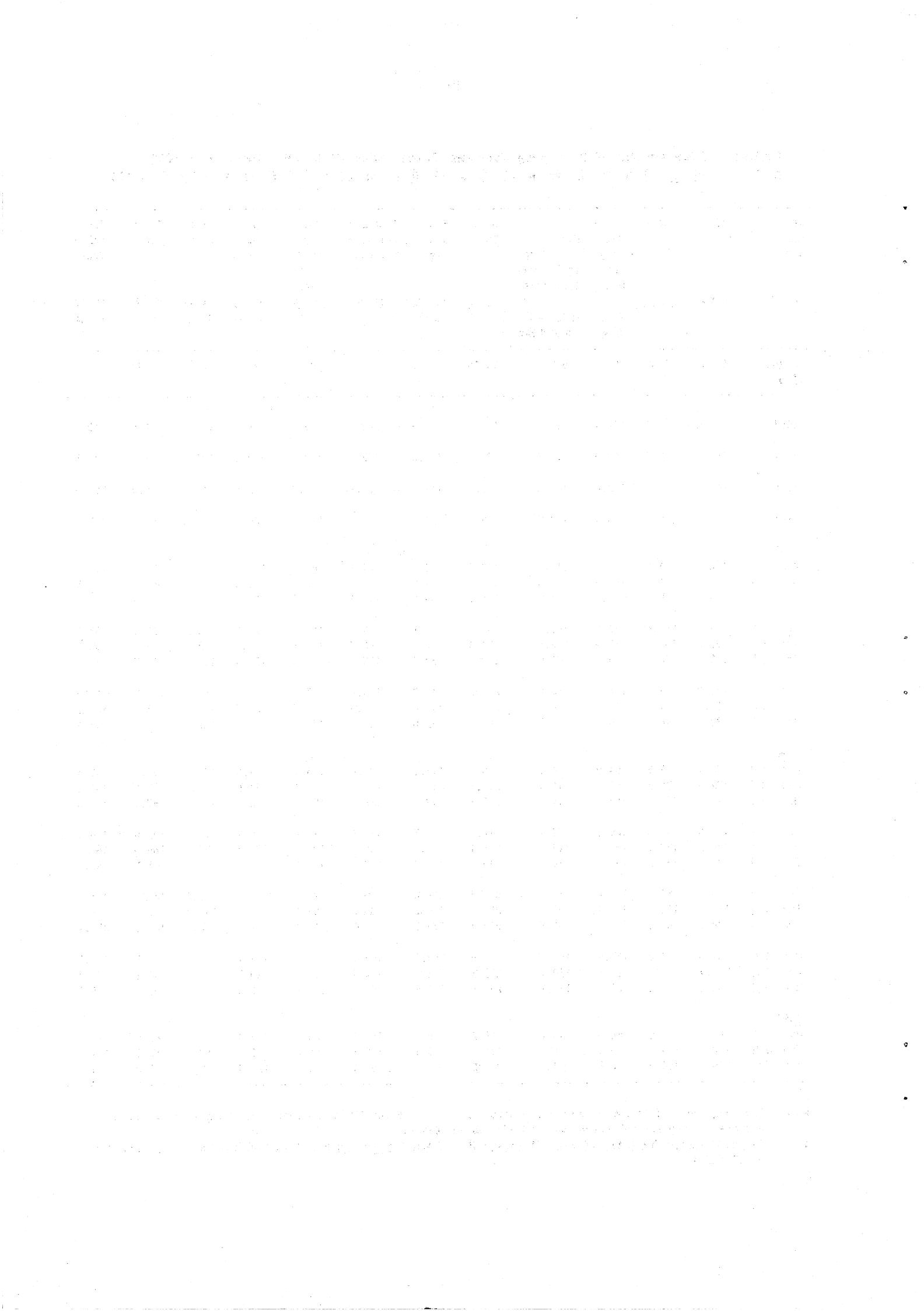
註 : 1. 乙類消費物價指數是根據約30%本港住戶開支模式計算，該等住戶在一九八九至九〇年期間的每月平均開支在10,000元至17,499元之間。  
2. 見表(甲)之頁底附註。

**Table D Time series of Hang Seng Consumer Price Index (Oct. 89 - Sep. 90 = 100)**  
**表丁 恒生消費物價指數的時間數列 (一九八九年十月至一九九〇年九月 = 100)**

Year and month	All items	Food	Meals away from home	Food, excluding meals away from home	Hous- ing	Fuel and light	Alcoholic drinks & tobacco	Cloth- ing and foot- wear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. serv- ices
年/月	總指數	食品	外出 用膳	食品(不包括 外出用膳)	住屋	燃料及 電力	煙酒	衣履	耐用品	雜項品	交通	雜項 服務
Weight 權數	100.00	25.95	(16.37)	(9.58)	29.48	1.76	0.88	8.81	5.86	5.64	7.89	13.73
1993	137.0	134.2	138.4	127.2	150.4	119.5	162.1	136.6	114.1	120.7	134.5	132.4
1994	150.7	145.3	152.3	133.3	172.4	124.0	172.0	149.0	117.4	127.3	145.6	144.5
1995	165.1	155.4	162.4	143.2	195.9	132.0	181.9	164.7	122.4	135.1	156.0	156.9
1996	176.7	160.4	166.5	149.9	218.4	139.1	190.6	174.8	126.4	139.2	164.6	167.1
<u>1995</u>												
Apr 4月	162.3	154.6	162.4	141.3	190.3	132.9	181.9	161.2	120.3	134.9	154.4	153.6
May 5月	164.2	154.3	162.5	140.2	192.3	133.0	182.4	172.4	123.2	135.3	156.2	154.3
Jun 6月	165.6	155.1	162.7	142.0	194.8	133.0	184.1	175.6	123.2	135.8	156.3	155.1
Jul 7月	165.7	155.6	163.2	142.6	197.2	132.8	183.8	166.4	121.9	135.2	157.2	155.8
Aug 8月	166.6	157.9	163.5	148.5	199.8	132.3	182.7	160.4	122.6	135.4	157.6	156.0
Sep 9月	168.5	158.0	163.6	148.5	202.3	132.0	185.4	162.4	124.5	136.8	157.7	161.2
Oct 10月	170.0	157.1	163.7	145.8	204.3	131.9	185.4	173.4	125.6	137.4	157.9	161.6
Nov 11月	171.2	157.1	164.5	144.3	205.9	131.6	185.8	180.7	125.7	138.5	158.1	161.9
Dec 12月	170.6	156.9	164.6	143.7	207.4	133.0	184.1	171.3	124.9	133.7	158.2	162.7
<u>1996</u>												
Jan 1月	170.7	157.3	164.8	144.3	209.6	135.1	184.8	165.1	124.0	131.7	159.3	162.3
Feb 2月	171.9	159.6	165.0	150.4	210.8	134.9	183.2	161.1	123.5	135.1	161.9	164.4
Mar 3月	172.8	160.3	165.7	151.1	212.8	137.9	188.0	159.8	124.8	136.0	163.1	163.8
Apr 4月	174.8	160.9	165.9	152.4	214.4	138.5	189.3	171.4	125.7	137.5	163.9	164.7
May 5月	176.3	159.5	166.1	148.3	216.1	139.1	190.4	185.0	126.5	137.9	165.5	164.4
Jun 6月	177.4	160.8	166.9	150.4	218.0	139.0	192.1	183.1	127.4	140.3	165.5	165.1
Jul 7月	176.7	160.9	167.0	150.4	219.5	138.8	193.5	170.0	126.1	140.0	165.7	165.5
Aug 8月	177.0	160.8	167.1	150.1	221.0	139.2	193.0	168.2	125.9	140.4	165.6	166.2
Sep 9月	178.6	161.6	167.3	151.9	222.6	139.5	190.9	168.4	127.0	142.1	165.8	171.4
Oct 10月	180.5	161.0	167.4	150.1	223.9	140.7	194.6	184.2	128.1	143.1	165.9	172.0
Nov 11月	181.7	161.0	167.4	150.1	225.3	142.1	194.4	191.1	129.3	143.6	166.2	172.4
Dec 12月	182.2	161.0	167.5	149.9	226.9	144.7	193.0	190.6	128.9	142.7	166.7	173.2
<u>1997</u>												
Jan 1月	181.2	161.8	168.5	150.2	229.2	146.8	191.6	169.3	127.4	141.8	167.4	173.8
Feb 2月	182.8	164.4	170.4	154.2	231.1	146.9	195.3	169.2	126.6	142.5	168.9	174.9
Mar 3月	184.0	163.8	170.5	152.3	233.0	147.6	199.4	176.0	128.3	145.1	169.2	174.0

Note : The Hang Seng CPI is based on the expenditure pattern of about 10% of households in Hong Kong, which had an average monthly expenditure of \$17,500-\$37,499 in 1989/90.

註 : 恒生消費物價指數是根據約10%本港住戶開支模式計算，該等住戶在一九八九至九〇年期間的每月平均開支在17,500元至37,499元之間。







4/97 J43009703B0 \$28